



Fuel



PIUSI
®
think genius

CUBE

The Original

RU Топливораздаточная колонка для частного (некоммерческого) отпуска дизельного топлива. Прочная структура, спроектированная для различного применения: настенного крепления, крепления непосредственно на резервуарах, на цилиндрических контейнерах, на специальном пьедестале. Самозаправляющийся шибберный насос, оснащенный байпасным клапаном, установлен на антивибрационных держателях. Герметизирующее уплотнение. Индукционный двигатель, снабженный защитой от перегрева. Автоматический топливораздаточный кран с поворотным соединением и шлангом. Встроенный держатель крана, снабженный рычагом пуск - остановка. Сетчатый фильтр на заборной линии насоса.

Модели 56 и 70: объемный

Flow rate 56 l/min

Accuracy +/- 1%

расходомер с плавающим диском и механической индикацией.
Модели 70 MC: снабжены расходомерами с овальными шестернями и электронным блоком для многопользовательского контроля и предварительного отпуска топлива. Память электронного блока, позволяющая накопление данных о последних 200 заправокных операциях. Интерфейс с ПК для отправки и управления данными. Возможность ввода регистрационного кода транспортного средства, пробега, даты и времени выполнения заправочной операции. Имеется магнитный ключ (Kit keys) для идентификации пользователя. По запросу: специализированное программное обеспечение для выполнения детальных распечаток данных по каждому отпуску топлива и суммарному количеству отпущенного топлива каждому пользователю.

SV Dieselautomater för privatbruk. Robust struktur designad för olika användningsområden som t.ex. att fästas på väggar, tankcisterner, behållare, speciella piedestaler. Själv sugande skovelpump utrustad med bypass och installerad på vibrationsdämpande stöd. Mekanisk förslutning. Induktionsmotor utrustad med värmeskydd mot överbelastning. Automatisk tankpistol med vridbar anslutning. Inbyggd hållare för tankpistol med spak för start/stopp av pumpen. Nätfilter i uppsugningen.

Modeller 56 och 70: flödesmätare med oscillerande skiva och med mekanisk avläsning.

Flow rate 70 l/min

Accuracy +/- 1%

Modell 70 MC: utrustad med flödesmätare med ovalhjulsmätare och en elektronisk centralenhet för hantering av fleranvändarsystem och förinställda bränsleutmatningar. Lokalt minne med plats för de senaste 200 användningarna. Gränssnitt till dator för export och organisering av data. Möjlighet att mata in fordonets registreringsnummer, datum och klockslag för bränsleutmatningen.

Magnetnycklar (Kit keys) för användaridentifiering är också disponibla. På begäran: en speciell programvara som ger möjlighet att för varje kund göra summeringar och detaljerade utskrifter av bränsleutmatningarna.



CUBE

56

CUBE

70

Code	Description	Pump mod.	Flow rate		AC			Meter	I	H2O filter	PC	Users	Nozzle	Weight kg	Packaging mm
			l/min	gal/min	Volt/Hz	Volt	Watt								
00057500C	Cube 56	Panth 56	56	15	230/50	-	360	K33	1"G	-	-	-	A	21	400x400x460
000575A20	Cube 56 (110V)	Panth 56	68	18	110/60	-	550	K33	1"G	-	-	-	A	21	400x400x460
F0059100A	Cube 70/33 M)	Panth 72	70	18	230/50	-	550	K33	1"G	-	-	-	A	21	400x400x460
F0057800C	Cube 56 230/60	Panth 72	68	18	230/60	-	550	K33	1"G	-	-	-	A	21	400x400x460
F00575340	Cube 56/33 110/50	Panth 56	56	15	110/50	-	500	K33	1"G	-	-	-	A	21	400x400x460
F0057600C	Cube 56 DC 12V	Panth DC	56	15	-	12	360	K33	1"G	-	-	-	A	21	400x400x460
F0057700C	Cube 70 DC 24/12V	Panth DC	70	18	-	24	500	K33	1"G	-	-	-	A	21	400x400x460
			35	9	-	12	360	K33	1"G	-	-	-	A	21	400x400x460
F0059400A	Cube 70 MC	Panth 72	70	18	230/50	-	550	K600	1"G	-	●	50	A	25	400x400x460
F00594180	Cube 70 MC (110V)	Panth 72	68	18	110/60	-	550	K600	1"NPT	-	●	50	A	25	400x400x460
F00594130	Cube 70 MC DC 12V	Panth DC	56	15	-	12	360	K600	1"G	-	●	50	A	25	400x400x460
F00594140	Cube 70 MC DC 24V	Panth DC	70	18	-	24	500	K600	1"G	-	●	50	A	25	400x400x460
F00594150	Cube 70 MC 120 UT	Panth 72	70	18	230/50	-	550	K600	1"G	-	●	120	A	25	400x400x460
F0059404B	Cube 70 MC 230/60	Panth 72	68	18	230/60	-	550	K600	1"G	-	●	50	A	25	400x400x460

➔ All models without pedestal (optional)

Upon request it is available with different tension and 60 Hz frequency

Yksityiskäyttöön tarkoitettu dieselpolttoaineen tankkauskaappi. Vankka rakenne soveltuu erilaisiin käyttöihin: voidaan kiinnittää seinään, säiliöihin, tynnyreihin, erityisiin jalustoihin. Itseimevä, ohitusventtiilillä varustettu siipipumppu, joka on asennettu tärinää vaimentaville kannattimille. Mekaaninen tiiviste. Epätahtimootorissa on terminen ylikuormitussuoja. Automaattipistooli kääntyvällä liittimellä. Pistoolin pidike, jossa stop/start toiminto. Verkkosuodatin.

Mallit 56 ja 70: Mekaaninen virtausmittari.

Mallit 70 MC: Soikioratasmittarit sekä elektroninen yksikkö monen käyttäjän ohjausta ja esivalittua jakelua varten. Paikallinen muisti tallentaa tiedot 200:sta viimeisestä toimenpiteestä. Liitännät PC:hen tietojen lähettämistä ja järjestelyä varten. Mahdollisuus syöttää ajoneuvon rekisteröintinumero, kilometrit, tankkauksen päivämäärä ja aika. Saatavana magneettivaimimet (Kit keys) käyttäjän tunnistamista varten. Pyynnöstä erillinen ohjelmisto yksittäisten tankkausten yksityiskoh- tien muistion tulostukselle.



Users 50 ÷ 120

Flow rate 70 l/min

Accuracy +/- 0,5%



Display save integrated



Kit lock (optional)

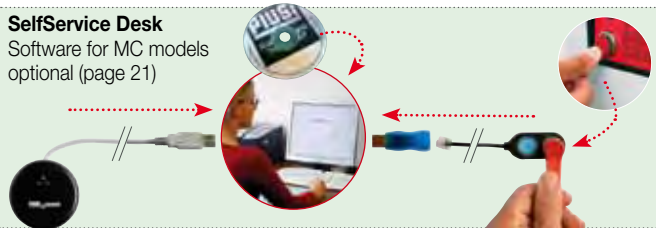
Code: F12737000

(Key lock not included)



SelfService Desk

Software for MC models
optional (page 21)



CUBE
70 MC



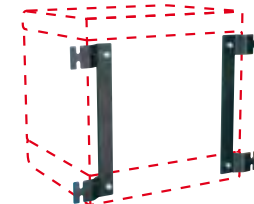
Available with:

DC versions (available)



Kit wall support

Code: F12737000



Kit H2O filter

Code:
011698000



2" Quick coupling

Code:
F08930000



Pedestal:

Red - Code: F1093640A

Blue - Code: F10936500

Grey - Code: F1270800A



SelfService

The Original

RU Полная гамма топливораздаточных колонок для некоммерческого отпуска топлива.

Имеет прочную конструкцию с передней дверцей для упрощения операций обслуживания. Шибберный насос высокой производительности. Встроенный байпасный клапан. Автоматический топливораздаточный кран с поворотным соединением и шлангом. Встроенный водопоглощающий фильтр (или по запросу в соответствии с моделью) для гарантирования отсутствия примесей в заправляемом топливе.

Модели K44: снабжены объемным расходомером с плавающим диском и механической индикацией.

Модели MC и FM: снабжены расходомерами с овальными

шестернями и электронным блоком для многопользовательского контроля и предварительного отпуска дозы топлива. Память электронного блока, позволяющая накопление данных о последних 255 заправочных операциях. Интерфейс с ПК для экспорта и управления данными. Возможность ввода регистрационного кода транспортного средства, пробега, даты и времени выполнения заправочной операции. Имеется магнитный ключ (Kit keys) для идентификации пользователя. По запросу: специализированное программное обеспечение для выполнения детальных распечаток данных по каждому отпуску топлива и суммарному количеству отпущенного топлива каждому пользователю.

Column version

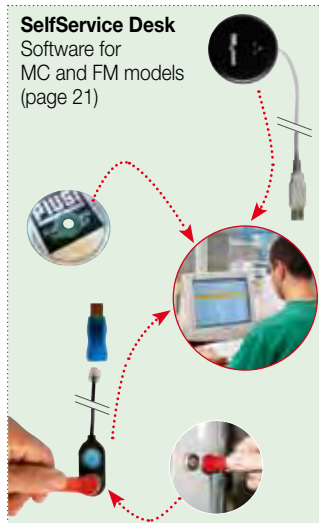


Tank version



SelfService Desk

Software for MC and FM models (page 21)



SV En komplett uppsättning av bränsleautomater för privatbruk.

Robust struktur utrustad med lucka på framsidan för att underlätta underhållsarbete. Skovelpump med hög kapacitet. Inbyggt bypass. Automatisk tankpistol med roterande anslutning. Inbyggt vattenabsorberande filter (eller på begäran beroende på modellen) för att garantera att produkten som matas ut är fri från smuts.

Modeller K44: utrustade med flödesmätare med oscillerande skiva och med mekanisk avläsning.

Modeller MC och FM: utrustad med flödesmätare med ovalhjulsmätare och en elektronisk centralenhet för förinställningar och hantering av fleranvändarsystem

för förbrukning.

Lokalt minne med plats för de senaste 255 användningarna. Gränssnitt till dator för export och organisering av data. Möjlighet att mata in fordonets registreringsnummer, datum och klockslag för bränsleutmatningen. Magnetnycklar (Kit keys) för användaridentifiering är också disponibla.

På begäran: en speciell programvara som ger möjlighet att för varje kund göra summeringar och detaljerade utskrifter av bränsleutmatningarna.

Flow rate up to 90 l/min

Accuracy +/- 1%



SelfService

K44



Column versions

Code	Description	Pump	Flow rate		AC		Meter	I	Micro	H2O filter	PC	Users	Nozzle	Weight Kg	Packaging mm
			l/min	gal/min	Volt/Hz	Watt									
000737000	Self Service 70 K44	Panth 72	70	18	230/50	550	K44	1"1/2 G	-	-	-	-	A	67	1485x500x420
F0073701A	Self Service 70 K44 F	Panth 72	70	18	230/50	550	K44	1"1/2 G	30	●	-	-	A	67	1485x500x420
000740000	Self Service 100 K44	E 120	90	24	230/50	750	K44	1"1/2 G	-	-	-	-	A	75	1485x500x420
F0074001A	Self Service 100 K44 F	E 120	90	24	230/50	750	K44	1"1/2 G	30	●	-	-	A	75	1485x500x420
000740020	Self Service 100 K44 Pulser	E 120	90	24	230/50	750	K44P	1"1/2 G	-	-	-	-	A	75	1485x500x420
F0073801A	Self Service 70 MC F	Panth 72	70	18	230/50	550	K600	1"1/2 G	30	●	●	80	A	67	1485x500x420
F0074101A	Self Service 100 MC F	E 120	90	24	230/50	750	K600	1"1/2 G	30	●	●	80	A	75	1485x500x420
F00738040	Self Service MC Rapsoil	Visc.90	65	18	230/50	750	K600	1"1/2 G	-	-	●	80	M	75	1485x500x420
F0073802A	Self Service 70 MC F Printer	Panth 72	70	18	230/50	550	K600	1"1/2 G	30	●	●	80	A	67	1485x500x420
F0073900A	Self Service 70 FM	Panth 72	70	18	230/50	550	K600	1"1/2 G	30	●	●	120	A	67	1485x500x420
F0074102A	Self Service 100 MC F Printer	E 120	90	24	230/50	750	K600	1"1/2 G	30	●	●	80	A	75	1485x500x420
F0074200A	Self Service 100 FM	E 120	90	24	230/50	750	K600	1"1/2 G	30	●	●	120	A	75	1485x500x420

Yksityiskäyttöön tarkoitettu täydellinen valikoima polttoaineen tankkauskaappeja. Vankka rakenne, johon on asennettu etuovi huoltotoimenpiteiden helpottamiseksi. Korkeatuottoinen siipipumppu. Sisäänrakennettu ohitusventtiili. Automaattipistooli kääntyvällä liittimellä. Sisäänrakennettu veden imuudatin (tai pyynnöstä, mallista riippuen) takaamaan, että tankattavassa tuotteessa ei ole epäpuhtauksia.

Mallit K44: Mekaaninen virtausmittari.

Mallit MC ja FM: Soikioratasmittarit sekä elektroninen yksikkö monen käyttäjän ohjausta ja esivalittua jakelua varten. Paikallinen muisti tallentaa tiedot 255:sta viimeisestä toimenpiteestä. Liittännät PC:hen tietojen lähettämistä ja järjestelyä varten. Mahdollisuus syöttää ajoneuvon rekisteröintinumero, kilometrit, toimituksen päivämäärä ja aika. Saatavana magneettivaimet (Kit keys) käyttäjän tunnistamista varten. Pynnöstä erillinen ohjelmisto yksittäisten tankkausten yksityiskohtien muistion tulostukselle.



Users 80
Flow rate
 up to **90 l/min**
Accuracy +/- 0,5%



SelfService Desk optional



Display save integrated

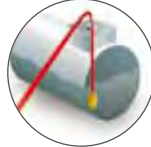
SelfService

MC

Users 120
Flow rate
 up to **90 l/min**
Accuracy +/- 0,5%



SelfService Desk optional



Level indicator integrated



Ticket printer integrated

SelfService

FM

Tank versions

Code	Description	Pump mod.	Flow rate		AC		Meter	I	Micro	H2O filter	PC	Users	Nozzle	Weight Kg	Packaging mm
			l/min	gal/min	Volt/Hz	Watt									
F00737B00	Self Service 70 K44 Tank	Panth 72	70	18	230/50	550	K44	1"1/2 G	-	-	-	-	A	57	1100x500x420
F00737B20	Self Serv. 70 K44 Tank Pulser	Panth 72	70	18	230/50	550	K44P	1"1/2 G	-	-	-	-	A	57	1100x500x420
F00740B00	Self Service 100 K44 Tank	E 120	90	24	230/50	750	K44	1"1/2 G	-	-	-	-	A	65	1100x500x420
F00738B00	Self Service 70 MC Tank	Panth 72	90	24	230/50	550	K44	1"1/2 G	-	-	•	80	A	57	1100x500x420
F00741B00	Self Service 100 MC Tank	E 120	70	18	230/50	750	K600	1"1/2 G	-	-	•	80	A	65	1100x500x420
F00739B00	Self Service 70 FM Tank	Panth 72	90	24	230/50	550	K600	1"1/2 G	-	-	•	120	A	57	1100x500x420
F00742B00	Self Service 100 FM Tank	E 120	70	18	230/50	750	K600	1"1/2 G	-	-	•	120	A	65	1100x500x420



Available:

F13125000 Kit filter 70 l/min external

F13126000 Kit filter 90 l/min external

Upon request it is available with different tension and 60 Hz frequency



RU Мобильная перекачивающая станция дизельного топлива для некоммерческого отпуска топлива.

Легкий в установке, многофункциональный и компактный мобильный блок находит применение там, где передвижные или подземные резервуары должны быть дополнены топливораздаточной системой. Модели оснащены донным клапаном, фильтром и держателем для топливораздаточного крана. Длина раздаточного шланга 4 м (по заказу – 6 м). Могут быть оснащены металлическим защитным корпусом и фильтром-сепаратором воды. Имеется возможность предоставления необходимых комплектующих для завершения установки.

Flow rate up to 90 l/min

Accuracy +/- 1%


ST
E 120

SV Dieselstationer för privatbruk.

Enkla att installera, mångsidiga och kompakta, dessa stationer kan användas till att fylla flyttbara behållare eller för att interagera med distributionsenheter. De är utrustade med bottenventil med filter och hållare till tankpistolen. Utmatningsslangens längd är 4 meter (6 meter kan fås på begäran). De kan integreras med en metallåda till skydd för komponenterna och ett vattenavskiljarfilter. En komplett uppsättning av tillbehör som krävs för installationen finns också.

FI Yksityiskäyttöön tarkoitettu Diesel-siirtoasema.

Helppo asentaa, näitä monikäyttöisiä ja kompakteja asemia käytetään kun siirrettäviä tai maanalaisia säiliöitä on täydennettävä siirtoyksiköiden kanssa. Mukaan kuuluu vastaventtiili, suodatin ja pistoolin pidin, sekä lisäksi 4 m syöttöletku (pyynnöstä saatavana 6 metrinä). Voidaan varustaa myös suojaavalla metallikomponenttien laatikolla ja vedenerotussuodattimella. Lisäksi on saatavana täydellinen asennustarvikesarja.



Available with:

Pumps



Viscomat 70 Panther 56 E 80
Viscomat 90 E 120

Meters



K33 K600

Nozzles



Manual Automatic

Filters

see page 26



Metal box versions available
Dimensions: 564x308x582 (h) mm



Version with filter



Version with
Viscomat 90
and K600

Code	 with metal box	Description	Meter	Flow rate		Pump					AC	Delivery pipe	Nozzle	Weight Kg	Packaging mm
						Viscomat 70	Viscomat 90	Panther 56	E 80	E 120					
F00385P0A		ST Panther 56 K33	 K33	56	15	-	-	•	-	-	230/50	3/4"G	M	17	360x360x300
F00287P0A	F00365P0A	ST Panther 56 K33 A60	 K33	56	15	-	-	•	-	-	230/50	3/4"G	A	17	360x360x300
F00385PBO		ST Panther 56 K33 A60 (110V)	 K33	68	15	-	-	•	-	-	110/60	3/4"G	A	17	360x360x300
000390000		ST E 80 K33	 K33	80	21	-	-	-	•	-	230/50	1"	M	22	360x360x300
000392000	00036700B	ST E 80 K33 A80	 K33	75	20	-	-	-	•	-	230/50	1"	A	22	360x360x300
000395000		ST E 120 K33	 K33	90	24	-	-	-	-	•	230/50	1"	M	24	360x360x300
000397000	00036900B	ST E 120 K33 A120	 K33	90	24	-	-	-	-	•	230/50	1"	A	24	360x360x300
F00395030		ST E 120 K33 A120 (110V)	 K33	90	24	-	-	-	-	•	110/60	1"	A	24	360x360x300
000256000		ST Viscomat 70 K33	 K33	30	8	•	-	-	-	-	230/50	3/4"G	M	24	360x360x300
	000256020	ST Viscomat 70 K33	 K33	30	8	•	-	-	-	-	230/50	3/4"G	M	24	360x360x300
000260000		ST Viscomat 70 K33 (110V)	 K33	30	8	•	-	-	-	-	110/60	3/4"G	M	24	360x360x300
	F00265020	ST Viscomat 90 K600	 K600	65	17	-	•	-	-	-	230/50	1"	M	24	360x360x300

The units can also be supplied for operating under different voltages and without meter.

DRUM

RU Мобильный перекачивающий блок для некоммерческого отпуска дизельного топлива.

Простое быстрое соединение с металлической бочкой на 2" (по запросу). Имеется телескопическая всасывающая трубка для прямой установки на емкость (бочку) и держатель для топливораздаточного крана, расположенный рядом с насосом, сверху бочки, с целью позволить простоту выполнения заправочных операций в чистоте. Оснащен механическим расходомером для точного отпуска топлива и контроля потребления отдельных пользователей.

SV Dieselöverföringsenhet för privatbruk.

Enkla att ansluta till behållaren med en snabbkoppling på 2" (på begäran). Utrustade med uppsugningsteleskoprör för en direkt anslutning med behållaren och ett säte för tankpistol i närheten av pumpen, ovanför behållaren, för att möjliggöra en enkel och ren användning av distributören.

De är utrustade med en mekanisk flödesmätare som gör det möjligt att göra exakta utmatningar och hantera förbrukningen för de enskilda användarna.

FI Yksityiskäyttöön tarkoitettu Diesel-siirtoyksikkö.

Helppo liittää tynnyreihin nopealla 2" pikaliitännällä (pyynnöstä). Varustettu teleskooppisella imuputkella, jonka avulla suora kytkeä polttoainetynnyreihin sekä pistoolin pidikkeellä, joka sijaitsee tynnyrin yläpuolella, lähellä pumppua helpon ja siistin käytön takaamiseksi. Mekaanisten mittareiden avulla saadaan tarkka tankkaus sekä yksittäisen käyttäjän kulutuksen valvonta.

PIUSI
think genius



Flow rate up to 80 l/min

Accuracy +/- 1%



DC versions (available)



Without meter versions (available)

**DRUM****Panther 56**

Available with:

AC pumps



Viscomat 70
Viscomat 200/2



Panther 56

DC pumps



Viscomat DC



Bypass 2000



Panther DC



Bipump

Meter



K33

Nozzles



Manual



Automatic

2" Quick coupling
Code: F08930000



Code	Description	Meter	Flow rate	AC Pumps		DC Pumps			AC (DC)	I/O	Nozzle	Weight Kg	Packaging
				Viscomat 70	Panther 56	ByPass2000	Panther DC	Bipump					
			l/min gal/min						Volt/Hz				mm
000272P00	DRUM Panther 56 K33		56 15	-	●	-	-	-	230/50	1"G	M	16	500x380x280
000274P00	DRUM Panther 56 K33 A60		56 15	-	●	-	-	-	230/50	1"G	A	16	500x380x280
000272940	DRUM Panther 56 K33 A60 (110V)		68 15	-	●	-	-	-	110/60	1"G	A	16	500x380x280
00022000B	DRUM 2000/12 V. K33		40 11	-	-	●	-	-	(12)	3/4"G	M	11	500x380x280
00022100B	DRUM 2000/24 V. K33		40 11	-	-	●	-	-	(24)	3/4"G	M	11	500x380x280
000282000	DRUM 2000/12 V. K33 A60		35 9	-	-	●	-	-	(12)	3/4"G	A	11	500x380x280
000283000	DRUM 2000/24 V. K33 A60		35 9	-	-	●	-	-	(24)	3/4"G	A	11	500x380x280
F0022205A	DRUM BI-Pump 12 V. K33		80 21	-	-	-	-	●	(12)	1"	M	19	500x380x280
F0022206A	DRUM BI-Pump 24 V. K33		80 21	-	-	-	-	●	(24)	1"	M	19	500x380x280
F0022207A	DRUM BI-Pump 12 V. K33 A120		80 21	-	-	-	-	●	(12)	1"	A	19	500x380x280
F0022208A	DRUM BI-Pump 24 V. K33 A120		80 21	-	-	-	-	●	(24)	1"	A	19	500x380x280
000270010	DRUM Viscomat 70 K33		25 7	●	-	-	-	-	230/50	3/4"G	M	19	500x380x280
F00281010	DRUM Viscomat 70 K33 (110V)		25 7	●	-	-	-	-	110/60	3/4"G	M	19	500x380x280
F00341110	DRUM Panther DC 24/12 V. K33		70 18	-	-	-	●	-	(12/24)	1"G	A	16	500x380x280
			35 9	-	-	-	-	-					

The units can also be supplied for operating under different voltages and without meter.

BATTERY KIT The Original

RU Портативный переносной перекачивающий блок для дизельного топлива. Оснащен самозаправляющимся шиберным насосом с электродвигателем на 12 В или 24 В постоянного тока. Имеет чугунный корпус. Оснащен щеточным электродвигателем и статором с постоянными магнитами. Напор всасывания топлива до 2-х м. Имеется колодка зажимов с переключателем и плавкими предохранителями для защиты от перегрузки, а также 2-х метровый кабель с зажимами для подключения к аккумуляторной батарее. Топливораздаточный рукав - 4 м, диаметр 3/4". Алюминиевый топливораздаточный кран. Донный всасывающий фильтр.



Flow rate up to **70 l/min**
12 or 24 V

SV Bärbar pumpenhet för diesel. Självsgående elektrisk skovelpump som drivs med en motor på 12 eller 24 V dc. Stomme i gjutjärn. Borstmotor med stator med permanenta magneter. Uppsugningskapacitet på upp till 2 meter. Kopplingsplint med brytare och säkring mot överbelastningar. 2-meters kablar med klämmor för anslutning till batteri. 4-meters bränsleslang med en diameter på 3/4". Manuell tankpistol av aluminium. Bottenfilter till uppsugningsslangen.

FI Siirrettävä diesel-siirtoyksikkö. Itseimevä sähköinen siipipumppu, joka toimii 12V tai 24 V DC sähkömoottorilla. Valurautainen runko. Kiinteä harjamoottori magneettisella staattorilla. Imukyky enintään 2 metriä. Liitinalustassa kytkin ja varoke, jotka suojaavat ylikuormitukselta. 2 m kaapelit kiinnikkeillä akkuliitäntää varten. 4 m polttoaineputki, halkaisija 3/4". Alumiininen manuaalipistooli. Pohjassa imuletkun suodatin.

Available with:

Pumps



Carry 2000



Panther DC

Meters



K33



K24

Nozzles



Manual



Automatic



BATTERY KIT
2000

Code	Description	Pump mod.	Flow rate		AC			Fuses capacity	Duty cycle	I/O	On/Off	Weight Kg	Packaging mm
			l/min	gal/min	Volt	Amp	Watt						
00022500A	Battery Kit 2000/12 V 	Carry 2000	38	10	12	22	140	25	30	3/4"G	●	7,5	300x300x180
00022600A	Battery Kit 2000/24 V 	Carry 2000	38	10	24	11	140	15	30	3/4"G	●	7,5	300x300x180
F00340030	Battery Kit Panther 12 V 	Panther DC	56	15	12	35	300	40	30	3/4"G	●	10,8	360x360x300
F00341030	Battery Kit Panther 24 V 	Panther DC	70	18	24	25	420	30	30	3/4"G	●	10,8	360x360x300
			35	9	12	16	150	30	30	3/4"G	●	10,8	360x360x300

PICO

The Original

RU Перекачивающий блок с центробежным насосом для дизельного топлива.

Вертикальная установка со встроенным соединением. Основная оснастка включает всасывающую и нагнетательную трубки, ручной заправочный пистолет, донный всасывающий фильтр, встроенный выключатель. Имеется в версиях с электронным турбинным расходомером (точность +/- 1%) и автоматическим заправочным пистолетом. Питание от батареи или от электросети. Универсальный двигатель с корпусом с двойной изоляцией. Кабель электропитания: 2 метра с вилкой Shuko (230 VAC; 3 метра с зажимами (12 и 24 В постоянного тока). 4 метра топливораздаточного шланга. Адаптер для установки на бочку или бак 2"Г и М 64х4.

SV Centrifugalpumpenhet för diesel.

Vertikal installation med inbyggd anslutning. Basutrustning med uppsugnings- och utmatningsslang, manuell tankpistol, bottenfilter för uppsugning, integrerad brytare. Disponibel både i versionen med elektronisk turbinflödesmätare (precision +/- 1%) och med automatisk utmatningsmunstycke. Batteri- eller strömdriven. Allströmsmotor med dubbelt isolerat hus. Kablar: 2 meter med Shuko-propp (230 VAC; 3 meter med klämmor (12 och 24 VDC). Bränsleslang på 4 meter. Anslutning på behållare 2"Г och М 64х4.

FI Diesel keskipakoispumpun siirtoyksikkö.

Pystyasennus sisäänrakennetulla liitännällä. Peruslaite käsittää imu- ja poistoputken, manuaalipistoolin, pohjassa olevan imusuodattimen, integroidun kytkimen. Saatavana sekä elektronisilla turbiinimittareilla (tarkkuus +/- 1%) että automaattipistoolilla. Akku- tai verkkovirtakäyttöinen. Yleiskäyttöinen moottori suojaeristetyllä kotelolla. Voimakaapelit: 2 m Shuko-tulppa (230 VAC; 3 m kiinnikkeillä (12 ja 24 V DC). 4 m polttoaineputki. 2"Г ja М 64х4 tynnyriliitäntä.

Base version without meter:



Meter K24



Automatic nozzle



Flow rate up to **35 l/min**
AC 230 V
DC 12 or 24 Volt



PICO

12 M K24

Code	Description	Meter	Flow rate		AC Volt	DC Volt			Nozzle	Duty cycle	On/Off	Weight Kg	Packaging mm
			l/min	gal/min			Amp	Watt					
F00 202 020	Pico230 K24 M	K24	35	9	230/50	-	1	224	M	-	●	4,8	360x360x180
F00 202 030	Pico230 K24 A	K24	30	8	230/50	-	1	224	A	-	●	5,8	360x360x180
F00 202 060	Pico12 K24 M	K24	30	8	-	12	9	110	M	30	●	4,8	360x360x180
F00 202 070	Pico12 K24 A	K24	25	7	-	12	9	110	A	30	●	5,8	360x360x180
F00 202 100	Pico24 K24 M	K24	30	8	-	24	5,5	135	M	30	●	4,8	360x360x180
F00 202 110	Pico24 K24 A	K24	25	7	-	24	5,5	135	A	30	●	5,8	360x360x180
F00 202 000	Pico230 M	-	35	9	230/50	-	1	224	M	-	●	4,5	360x360x180
F00 202 010	Pico230 A	-	30	8	230/50	-	1	224	A	-	●	5,5	360x360x180
F00 202 040	Pico12 M	-	30	8	-	12	9	110	M	30	●	4,5	360x360x180
F00 202 050	Pico12 A	-	25	7	-	12	9	110	A	30	●	5,5	360x360x180
F00 202 080	Pico24 M	-	30	8	-	24	5,5	135	M	30	●	4,5	360x360x180
F00 202 090	Pico24 A	-	25	7	-	24	5,5	135	A	30	●	5,5	360x360x180

E80-E120 - PANTHER



The Original

RU Электрические насосы для перекачивания дизельного топлива. Роторные, самозаправляющиеся объемные, шиберные электронасосы. Все модели оснащены байпасным клапаном и герметичностью повышенной надежности даже при низких рабочих температурах. Благодаря его компактным размерам и легкости установки, этот насос идеально подходит для стационарных заправочных станций перекачки дизельного топлива и других применений в промышленности. Имея прочную структуру из чугуна, шиберный насос со стальным с ротором и полиацеталевыми лопастями и индукционным двигателем с алюминиевым корпусом. Подходит для положительного использования с защитой от перегрева.

SV Elektriska dieselpumpar. Volymetriska, roterande, självuppsugande med skovlar. Utrustade med bypassventil. Pålitlig tätning även vid låga användningstemperaturer. Kompakta och enkla att installera är de idealiska för distributörer och fasta bränsleanläggningar samt andra industriella tillämpningar. Robust struktur i gjutjärn, skovelpump med rotor i sinterstål och skovlar i acetalharts, induktionsmotor med motorhus i aluminium. Lämpar sig för konstant bruk med värmeskydd mot överbelastning på motorn.

F Sähköpumput dieselin siirtoon. Paineilma- itseimevät sähköiset kiertosiipipumput. Varustettu ohitusventtiilillä ja tiivisteellä, joka on erittäin käyttövarmu myös alhaisissa toimintalämpötiloissa. Kompaktit ja helposti asennettavat pumput soveltuvat erinomaisesti tankkauslaitteisiin, kiinteisiin polttoaineen siirtojärjestelmiin ja muihin teollisiin sovelluksiin. Vankka valurautainen rakenne, siipipumppu, jonka roottori on sintrattua terästä ja siivet asetaalihartsia, epätahtimoottori alumiinikotelolla. Soveltuu jatkuvaan käyttöön moottorin termisellä ylikuormitusuojalla.



E80

Panther

Available



P80EEX
Version with EEX
motor available



E80

Flow rate **75** l/min

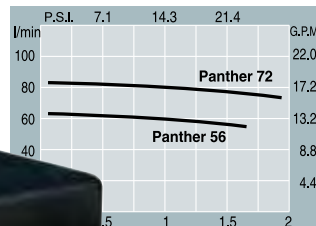
E120

Flow rate **100** l/min

PANTHER

Flow rate up to **70** l/min

Filter incorporated



E80

M

PANTHER

72

Code	Description	Flow rate		Bypass valve	Singlephase motor Volt/Hz	Threephase motor Volt/Hz	Watt	rpm	I/O	Inlet filter	Weight kg	Packaging mm
		l/min	gal/min									
000305000	E 80 M	75	20	•	230/50		500	1400	1"G	-	13	195x355x270
000362000	E 80 M (110V)	75	20	•	110/60		500	1750	1"G	-	13	195x355x270
000307000	E 80 T	75	20	•		400/50	500	1400	1"G	-	13	195x355x270
000326000	E 120 M	100	26	•	230/50		750	1400	1"G	-	15,6	195x355x270
000312000	E 120 T	100	26	•		400/50	750	1400	1"G	-	15,6	195x355x270
F0031900A	P80EEX M	75	20	•	230/50		750	1400	1"G	-	26,5	650x290x300
F0031700A	P80EEX T	75	20	•		400/50	750	1400	1"G	-	26,5	650x290x300
000730000	Panther 56 230/50	56	15	•	230/50		370	2800	1"G	•	7,4	195x355x270
000731000	Panther 56 230/60	68	18	•	230/60		450	3400	1"G	•	7,4	195x355x270
000730070	Panther 56 (110V)	68	18	•	110/60		370	3400	1"G	•	7,4	195x355x270
000733000	Panther 56 400/50	56	15	•		400/50	450	2800	1"G	•	7,4	195x355x270
000734000	Panther 56 400/60	68	18	•		400/60	450	3400	1"G	•	7,4	195x355x270
000732000	Panther 72 230/50	72	19	•	230/50		500	2800	1"G	•	7,9	195x355x270
000735000	Panther 72 400/50	72	19	•		400/50	500	2800	1"G	•	7,9	195x355x270

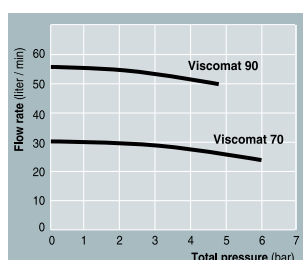
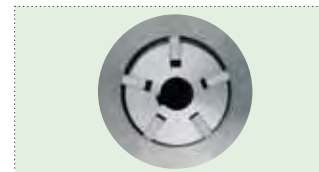
Upon request it is available with different voltage and frequency

VISCOMAT

RU Электрический шибберный насос для нагнетания жидкостей с вязкостью до 500 мм²/с. Возможность непрерывной работы при повышенной всасывающей способности с давлением до 6 бар. Уровень шума ниже 70 дБ. Асинхронный, закрытый, самовентилирующийся двигатель переменного тока имеется в различных версиях напряжения и частот. Возможность работы при закрытом нагнетании благодаря регулируемому байпасному клапану, встроенному в корпус насоса. Ротор изготовлен из спеченной стали с пластмассовыми лопастями. Сальник на вращающемся валу двигателя доступен со стороны насоса.

SV Elektriska skovelpumpar för pumpning av vätskor med en viskositet på upp till 500 cSt. Konstant funktion med hög uppsugningskapacitet med tryck på upp till 6 bar. Bullernivån underskrider 70 dB. Asynkron, sluten, självventilerad AC-motor disponibel med olika spänningar och frekvenser. Möjlighet till funktion med slutet utlopp tack var en inställningsbar bypass som är inbyggd i pumpens stomme. Rotor i sinterstål med skovlar i harts. Den roterande axelns tätning är åtkomlig från pumpsidan.

FI Sähköinen siipipumppu nesteiden pumppaamiseen, joiden viskositeetti on enintään 500 cSt. Jatkuva käyttö tehostetulla imulla 6 bariin asti. Melutaso alle 70 dB. Asynkroninen, suljettu, itsejäähdytteinen vaihtovirtamoottori saatavana eri jännitteillä ja taajuuksilla. Valinnaiset toiminnot tuotto suljettuna pumpun runkoon sisäänrakennetun säädettävän ohitusventtiilin ansiosta. Roottorit sintrattua terästä ja siivet asetaalihartsia. Moottorin akselissa olevaan tiivisteeseen päästään pumpun puolelta.


VISCOMAT

 Flow rate up to **50** l/min

VISCOMAT
70 M

Code	Description	Flow rate		Bypass valve adjustable	Singlephase motor Volt/Hz	Threephase motor Volt/Hz	Watt	rpm	I/O	Weight Kg	Packaging mm
		l/min	gal/min								
000334900	Viscomat 70 M. 230/50	25	7	●	230/50		750	1450	3/4"G	14,1	350x200x280
000339910	Viscomat 70 M. (110V)	25	7	●	110/60		750	1750	3/4"G	14,1	350x200x280
000331900	Viscomat 70 T. 400/50	25	7	●	-	400/50	750	1450	3/4"G	14,1	350x200x280
F00303M00	Viscomat 90 M. 230/50-60	50	13	-	230/50-60		1600	1450	1"G	14,1	350x200x280
000303000	Viscomat 90 T. 400/50-60	50	13	●	-	400/50-60	2000	1450	1"G	14,1	350x200x280
000339920	Viscomat 70 M. (110V)	25	7	●	100/50-60		750	1750	3/4"G	14,1	350x200x280
000331930	Viscomat 70 T. 400/60	25	7	●	-	400/60	750	1750	3/4"G	14,1	350x200x280
F00331980	Viscomat 70 T. 200/50-60	25	7	●	-	200/50-60	750	1750	3/4"G	14,1	350x200x280
000331920	Viscomat 70 T. 460/60	25	7	●	-	460/60	750	1750	3/4"G	14,1	350x200x280
000334100	Viscomat 70 M. 230/60	25	7	●	230/60		750	1750	3/4"G	14,1	350x200x280

Upon request it is available with different voltage and frequency

VISCOTROLL

**RU** Передвижной перекачивающий блок.

Может быть подключен к любой розетке, без необходимости в сжатом воздухе.

Снабжен самозаправляющимся насосом, гарантируя постоянную производительность, равномерность подачи без пульсации, бесшумную работу. Расходомер K33 предусматривает частичный и суммарный контроль отпущенной жидкости.

Прочная опора на колесиках.

Двигатель Viscomat.

Шланг аспирации 1" G с донным клапаном и фильтром.

Раздаточный шланг длиной 4 метра на 3/4" G.

Опции:

- Расходомер
- Датчик давления с предохранительным клапаном.

SV Mobil överföringsenhet.

Den kan anslutas till alla typer av eluttag och kräver ingen tryckluft.

Urustad med självuppsugande pump garanterar den en konstant strömning, ett regelbundet icke pulserande flöde och är tystgående.

Flödesmätare K33 för den partiell och total kontroll av den utmatade vätskan.

Robust stöd på vagn.

Viscomat motor.

Uppsugningsslang på 1" G med bottenventil och filter.

Utlöppsslangen är 4 meter och på 3/4" G.

Tillval:

- Flödesmätare.
- Tryckvakt med inbyggd säkerhetsventil.

F Liikkuva siirtoyksikkö.

Voidaan liittää mihin tahansa pistorasiaan ilman paineilmaa.

Varustettu itseimevällä pumpulla, joka takaa jatkuvan hiljaisen tuoton ja säännöllisen, pulssittoman virtauksen.

K33 mittarit takaavat tankkausten osittaisen ja kokonaisen valvonnan.

Pyörillä varustettu vankka jalusta.

Viscomat moottori.

Lisävarusteet:

- Litramittari
- Painekeytkin sisäänrakennetulla varoventtiilillä.

**VISCOTROLL**

Flow rate **25** l/min

Accuracy +/- **1%**

Viscosity up to **500** cSt



Viscotroll is without drum

Code	Description		Flow rate		AC	Power	Meter	Nozzle	Viscosity cSt max	Weight kg	Packaging mm
			l/min	gal/min							
000263100	Viscotroll 70	R.O.	25	6,6	230	0,75	-	S3000	500	34	1090x690x300
000263110	Viscotroll 70/K33	R.O.	25	6,6	230	0,75	K33	S3000	500	36	1090x690x300

Upon request it is available with different voltage and frequency

DEPURGASOIL


PIUSI
think genius
RU Блок для фильтрации
 дизельного топлива

Это идеальное средство для очистки дизельного топлива от взвеси и воды. Для облегчения перемещения и использования блок установлен на колесную базу. Блок используется в тех случаях, когда трактора и другая сельхозтехника нуждаются в очистке топлива от примесей и воды. Блок фильтрации состоит из объемного лопастного насоса, фильтра с прозрачным стеклом, заправочных шлангов с ручным краном. Засорение фильтра определяется по манометру, установленному на головке фильтра.

Технические характеристики:

- Трубчатая опорная конструкция на колесах.
- Самовсасывающий объемный лопастный насос
- Взаимозаменяемый патронный фильтр

SV Filtreringsenhet för diesel

Idealiskt hjälpmedel för att rena dieselbränsle genom att ta bort uppslammade partiklar och vatten.

Utrustningen är hjulförsedd för att underlätta förflyttning och användning.

Enheten används i situationer där traktorer eller annan lantbruksutrustning kräver att bränslet är fritt från orenligheter och vatten.

Filtreringsenheten består av en volymetrisk skovelpump, filter med transparent glas och tömningsslangar med manuell tankpistol.

Tilltäppt filter visas av en manometer installerad överst på filtret.

Tekniska egenskaper:

Hjulförsedd rörformig stödkonstruktion
 Själv sugande volymetrisk skovelpump
 Utbytbar filterhylsa

FI Dieselin suodatusyksikkö

Soveltuu hyvin dieselin puhdistukseen pinnalla olevista hiukkasista ja vedestä. Pyörillä varustettu laite helpottaa liikuttamista ja käyttöä. Yksikköä käytetään tilanteissa, joissa traktorit tai muut maataloudessa käytettävät varusteet vaativat polttoainetta, joka ei sisällä epäpuhtauksia eikä vettä. Suodatusyksikköön kuuluu volumetrinen siipipumppu,

suodatin läpinäkyvillä lasisilla poistoputkilla ja manuaalipistooli. Suodattimen päähän asennettu painemittari havaitsee tukkeutuneen suodattimen.

Tekniset ominaisuudet:

- Pyörillä varustettu putkimainen jalusta.
- Itseimevä volumetrinen siipipumppu.
- Vaihdeettava kennosuodatin.


 With water
 absorbing


Code	Description	AC				Flow rate		Water absorption	Micro μ	Weight kg	Packaging mm
		Tension V	Freq. Hz	Power Watt	Current	l/min	gal/min				
F00503050	Depur gasoil 230 V	230	50	750	3 A	50	13	●	30	21	670X310X330
F00503060	Depur gasoil 110 V	110	60	750	7.5 A	60	16	●	30	21	670X310X330
F00503070	Depur gasoil 100 V	110	50/60	750	7.5 A	60	16	●	30	21	670X310X330

MECHANICAL METERS

The Original

RU Механические расходомеры.

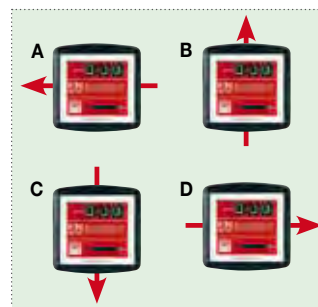
Разработаны для измерения точного количества отпускаемого (топлива или смазочных материалов) для частного (некоммерческого) использования. Эти расходомеры надежны, недороги, легко устанавливаются и их легко калибровать на рабочем месте. Используется также на самотечных линиях благодаря низкому сопротивлению потоку. Мод. K33, 3-разрядная промежуточная цифра (максимум 999 литров), 6-ти разрядная общая цифра для суммарного счетчика. Мод. K44 и мод. K700M, 4-разрядная промежуточная цифра (максимум 9999 литров), 7-ми разрядная общая цифра для суммарного счетчика. Мод. Pulsar: тип платы "Открытый коллектор", частота 10 импульсов/литр, источник энергии 6-24 В постоянного тока, максимум 10 мА.

SV Mekaniska flödesmätare.

Studerade för en exakt uppmätning av den utmatade mängden (av bränsle och smörjmedel) för privatbruk. Pålitliga, billiga, enkla att installera och kan kalibreras på plats. Kan även användas med hjälp av tyngdkraften tack vare det låga flödesmotståndet. Modell K33, partiell indikator med 3 siffror (max 999 liter), total 6 siffror. Modell K44 och modell K700M, partiell indikator med 4 siffror (max 9999 liter), total 7 siffror. Modell Pulsar: kort av typen "Open collector", frekvens 10 impulser/liter, strömtillförsel 6-24 Vdc, max 10 mA.

F Mekaaniset mittarit.

Soveltuvat tankatun nesteen (polttoaine tai voiteluaine) tarkan määrän mittaukseen yksityisessä käytössä. Luotettava, edullinen sekä helppo asentaa ja kalibroida paikalla. Myös painovoimatoiminnot heikon virtausvastuksen ansiosta. Malli K33, 3 numeroinen tankkausnäyttö (maks. 999 litraa), 6 numeroinen kokonaisnäyttö. Malli K44 ja malli K700M, 4 numeroinen tankkausnäyttö (maks. 9999 litraa), 7 numeroinen kokonaisnäyttö. Malli Pulsar: "Open collector" korttityyppi, taajuus 10 pulssia/litra, tehonsyöttö 6-24 V DC, maks. 10 mA.



K44 version

K33 - K44

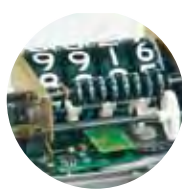
Flow rate **20 ÷ 120 l/min**

Repeatability **0,2 %**

Max. operating pressure **10 bar**

Bursting pressure **30 bar**

Accuracy **+/- 1%**



Pulsar version available (K44)



Nutating disk system



K700M

Flow rate **20 ÷ 220 l/min**

Repeatability **0,2 %**

Max. operating pressure **10 bar**

Bursting pressure **30 bar**

Accuracy **+/- 1%**



Oval gear system

Code 	Code 	Description		Flow rate l/min gal/min	Pression bar psi	I/O	Pulsar p/l (p/gal)	Inlet filter	Weight kg	Packaging mm
000550000	000550160	K33 Ver. A	←	20÷120 5÷32	10 142	1"G	-	-	2	180x180x170
000551000	000551160	K33 Ver. B	↑	20÷120 5÷32	10 142	1"G	-	-	2	180x180x170
000552000	000557000	K33 Ver. C	↓	20÷120 5÷32	10 142	1"G	-	-	2	180x180x170
000553000	000558000	K33 Ver. D	→	20÷120 5÷32	10 142	1"G	-	-	2	180x180x170
000560000	000560160	K44 Ver. A	←	20÷120 5÷32	10 142	1"G	-	-	2	180x180x170
000561000	000561020	K44 Ver. B	↑	20÷120 5÷32	10 142	1"G	-	-	2	180x180x170
000562000	000562020	K44 Ver. C	↓	20÷120 5÷32	10 142	1"G	-	-	2	180x180x170
000563000	000563020	K44 Ver. D	→	20÷120 5÷32	10 142	1"G	-	-	2	180x180x170
000700000		K33 Ver. A GAL/NPT	←	20÷120 5÷32	10 142	1"NPT	-	-	2	180x180x170
000553130		K33 Ver. D GAL/NPT	→	20÷120 5÷32	10 142	1"NPT	-	-	2	180x180x170
000710000		K44 Ver. A GAL/NPT	←	20÷120 5÷32	10 142	1"NPT	-	-	2	180x180x170
000563980		K44 Ver. D GAL/NPT	→	20÷120 5÷32	10 142	1"NPT	-	-	2	180x180x170
F00540000		K700M Ver. A	←	20÷220 5÷53	10 142	1 1/2 G	-	●	5,8	240x240x275
F00540040		K700M Ver. D	→	20÷220 5÷53	10 142	1 1/2 G	-	●	5,8	240x240x275
F00540050		K700M GAL Ver. A	←	20÷220 5÷53	10 142	1 1/2 NPT	-	●	5,8	240x240x275
F00540080		K700M GAL Ver. D	→	20÷220 5÷53	10 142	1 1/2 NPT	-	●	5,8	240x240x275
00056500A		K44 / Pulsar	→	20÷120 5÷32	10 142	1"G	10 (38)	-	2	180x180x170

ELECTRONIC METERS


The Original
PIUSI
think genius

RU Электронный расходомер с овальными шестернями из ацетальной смолы для контроля частного отпуса для жидкостей низкой, средней и высокой вязкости, таких как топливо, смазочные масла и другие, совместимые с материалами, из которых изготовлен. Корпус с измерительной камерой из алюминия. Встроенный всасывающий фильтр (только мод. K400 и K200). Генератор импульсных сигналов с чистым контактом (герконовый выключатель), одноканальный. 5-разрядная промежуточная цифра (h=11.5 мм) с плавающей точкой от 0.001 до 999.99. 8-разрядный несбрасываемый сумматор (h=5 мм) от 1 до 99999999. Общая сбрасываемая цифра. Указание пропускной способности (только мод. K600 и K900). Повторяемость 0.2%. Падение напора <0.5 бар от максимальной пропускной способности.

SV Elektroniska ovalhjulflödesmätare i acetalharts för utmatningskontroll av den privata distributionen av vätskor med låg, medel och hög viskositet som bränslen, smörjolja och andra speciella vätskor som är kompatibla med tillverkningsmaterial. Stomme med mätkammare i aluminium. Integrerat filter i uppsugningen (endast mod. K400 och K200). Pulser vid signal från ren kontakt (reed switch), en kanal. Partiellt totalvärde med 5 siffror (h=11,5 mm) med rörligt komma från 0,001 till 999,99. Icke återställbart totalvärde med 8 siffror (h=5 mm) från 1 till 99999999. Återställbart totalvärde Indikation om volym (bara mod. K600 och K900). Uppreppningsbarhet 0,2%. Tryckfall <0,5 bar vid maximal flödes hastighet.

FI Elektroniset soikioratasmittarit asetaalihartsia käytettäväksi matalan, keskitason ja korkean viskositeetin omaavien nesteiden, kuten polttoaineen, voiteluöljyn sekä muiden rakennusaineiden kanssa yhteensopivien erityisnesteiden yksityiseen käyttöön tarkoitettun tankkauksen valvontaan. Rungossa alumiininen mittauskammio. Sisäänrakennettu imuventtiili (vain mallit K400 ja K200). Raaka pulssisignaalityyppi (Reed-kytkin), yksikanavainen. 5 numeroinen tankkausnäyttö (h=11.5 mm) liukuva piste 0.001 - 999.99 välillä. 8 numeroinen kokonaisnäyttö, ei nollattavissa (h=5 mm) 1 - 99999999. Nollattava kokonaisnäyttö. Virtaaman näyttö (vain mallit K600 ja K900). Toistuvuus 0.2%. Painehäviö <0.5 bar maksimivirtaamassa.



K200

Flow rate **2,5** l/min

Accuracy +/- **0,5%**

I/O **1/8"**



K400

Flow rate **30** l/min

Accuracy +/- **0,5%**

I/O **1/2"**



KA400 PTB

Flow rate **10** l/min

Accuracy +/- **0,5%**

I/O **1/2"**



Approved version available

K600/3

Flow rate **100** l/min

Accuracy +/- **0,5%**

I/O **3/4" - 1"**



K600/4

Flow rate **150** l/min

Accuracy +/- **0,5%**

I/O **1 1/2"**

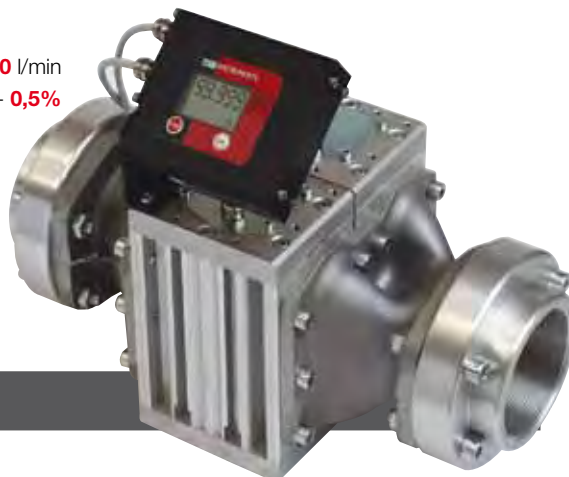


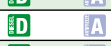
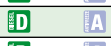
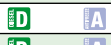
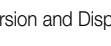
K900

Flow rate **500** l/min

Accuracy +/- **0,5%**

I/O **3"**



Code	Description		Flow rate		Pressure				I/O	Inlet filter	Weight Kg	Packaging mm
			l/min	gal/min	bar	psi						
F0043012A	K200		0,1 - 2,5	0,03 - 0,66	550	7810	●	-	1/8" G	-	0,6	310x170x55
F0047500A	K400		1 - 30	0,26 - 7,9	70	994	●	-	1/2" G	-	0,5	80x80x75
F0048000A	K400 QT/NPT		1 - 30	0,26 - 7,9	70	994	●	-	1/2" NPT	-	0,5	80x80x75
000483020	K400 windscreen		1 - 30	0,26 - 7,9	70	994	●	-	1/2" G	-	0,5	80x80x75
F00496A20	K600/3 oil		6 - 60	1,58 - 15,8	70	994	●	●	3/4" G	●	1,6	200x120x140
F00496A00	K600/3 diesel		10 - 100	2,64 - 26,4	30	426	●	●	1" G	●	1,6	200x120x140
F00496A40	K600 GAL/NPT		10 - 100	2,64 - 26,4	30	426	●	●	1" NPT	●	1,6	200x120x140
00049700A	K600/4		15 - 150	3,9 - 39	20	284	●	●	1 1/2" G	●	3,2	200x120x140
F0049701A	K600/4 GAL/NPT		15 - 150	3,9 - 39	20	284	●	●	1 1/2" NPT	●	3,2	200x120x140
000499000	K900		50 - 500	13,2 - 132	20	284	●	●	3" G	●	12	400x290x200
F0049903A	K900 GAL/NPT		50 - 500	13,2 - 132	20	284	●	●	3" NPT	●	12	400x290x200

Upon request available in NPTF version and Display in Gallon/Quarter or Pint

PULSE-METERS



RU Импульсные расходомеры с овальными шестернями из ацетальной смолы для измерения количества жидкостей низкой, средней и высокой вязкости. Легкое соединение с контрольной системой превращает эти импульсные расходомеры в идеальное решение для оснащения топливных насосов для частного пользования станционных системах перевозки/доставки смазочных материалов, таких как расходомеры для заправочных консолей цистерн, для контроля потребления топлива горелками или генераторными установками и других промышленных целей. Повторяемость 0.2%. Падение напора <0.5 бар при максимальной пропускной способности. Встроенный всасывающий фильтр (не имеется на моделях K400 и K200).

SV Ovalhjulflödesmätare pulser i acetalharts för mätning av vätskor med låg, medel och hög viskositet. De samverkar enkelt med hanteringssystem och utgör en idealisk lösning som utrustning till bränsledistributörer för privatbruk i fasta anläggningar för överföring/distribution av smörjmedel, som flödesmätare till lastarmar för tankar, för kontrollen av bränsleförbrukning hos brännare eller kraftenheter och annan industriell utrustning. Uppreppningsbarhet 0,2%. Tryckfall <0,5 bar vid maximal flödes hastighet. Integrerat uppsugsfilter (finns ej på modellerna K400 och K200).

FI Soikiorataspulssimittarit asetaalihartsia käytettäväksi matalan, keskitason ja korkean viskositeetin omaavien nesteiden mittaamiseen. Helppo liittää ohjausjärjestelmiin, joten ihanteellinen ratkaisu yksityiskäyttöön tarkoitettujen polttoaineen jakelupumpuille voiteluaineiden kiinteissä siirto/jakelujärjestelmissä, kuten säiliön täyttövarien mittareina, poltin-tai voimalaitteiden polttoaineen kulutuksen tarkkailussa, sekä muissa teollisissa sovelluksissa. Toistuvuus 0.2%. Painehäviö <0.5 bar maksimivirtaamassa. Sisäänrakennettu imuodatin (ei malleissa K400 ja K200).



Remote display available



K200 HP

Pulser 1400 p/l
Flow rate 2,5 l/min
Accuracy +/- 0,5%
I/O 1/8"



Low flow-rate

K200

Pulser 1400 p/l
Flow rate 100 l/min
Accuracy +/- 0,5%
I/O 1/4"



K400

Pulser 100 p/l
Flow rate 80 l/min
Accuracy +/- 0,5%
I/O 1/2"



Medium flow-rate

K600/3

Pulser 35 p/l
Flow rate 100 l/min
Accuracy +/- 0,5%
I/O 1"



K600/4

Pulser 26 p/l
Flow rate 150 l/min
Accuracy +/- 0,5%
I/O 1 1/2"



K700

Pulser 14 p/l
Flow rate 250 l/min
Accuracy +/- 0,5%
I/O 2"



High flow-rate

K900

Pulser 10 p/l
Flow rate 500 l/min
Accuracy +/- 0,5%
I/O 3"



Code	Description	Pulser		Flow rate		Pressure		2 x 1,5 V	I/O	Inlet filter	Weight Kg	Packaging mm
		p/l	p/gal	l/min	gal/min	bar	psi					
000452030	K200 HP	1400	5306	0,1 - 2,5	0,03 - 0,66	1000	14200	-	1/8"	-	0,5	65x100x130
000452000	K200	1400	5306	10-100 l/h	0,03 - 0,66	30	426	-	1/4"	-	0,5	65x100x130
00044000A	K400	100	379	1 - 30	0,26 - 0,79	70	994	-	1/2"	-	0,5	80x80x75
00044007A	K400 windscreen	100	379	1 - 30	0,26 - 0,79	70	994	-	1/2"	•	0,5	80x80x75
F00472A20	K600/2-3 3/4" oil	33	130	6 - 60	1,58 - 15,8	70	994	-	3/4"	•	2	200x120x140
F00472A00	K600/3 1" diesel	35	133	10 - 100	2,64 - 26,4	30	426	-	1"	•	2,6	200x120x140
000473000	K600/4	26	98	15 - 150	3,9 - 39	20	284	-	1 1/2"	•	3,2	200x120x140
000498000	K700	14	53	25 - 250	6,6 - 66	20	284	-	2"	•	5,5	345x175x255
000499020	K900	10	38	50 - 500	13,2 - 132	20	284	•	3"	•	12	400x290x200

Upon request available in NPTF version

REMOTE DISPLAY



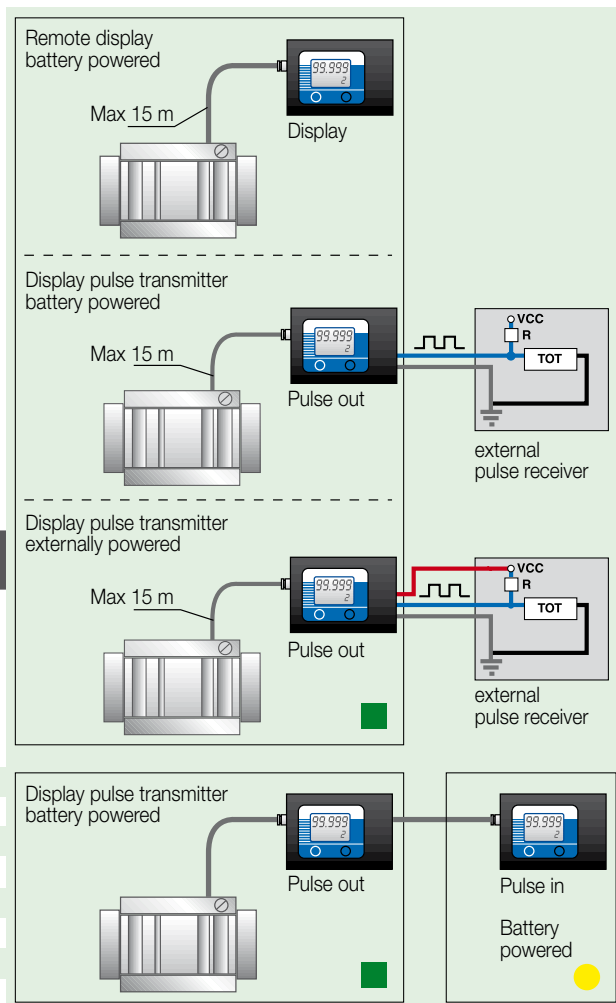
RU Выносной дисплей для дистанционного контроля (макс. длина кабеля 15 м) импульсных расходомеров. Большой дисплей способен одновременно отображать отпущаемое количество и несбрасываемую общую дозу. Поставляется совместно с программным обеспечением для точной калибровки расходомера. Поставляется как основное устройство для отображения информации, так и генератор импульсов. Благодаря простоте интерфейсной связи с системой управления, к нему подключаются модели с передатчиками импульсов, тем самым, увеличивая возможности для использования импульсных расходомеров. Технические характеристики: Единый дисплей с 5-разрядной промежуточной цифрой (h=11.5 мм) с плавающей точкой (от 0,001 до 99999) и 8-разрядной несбрасываемой цифрой (от 1 до 99999999). Питание от батареи или внешнее. Устанавливаемое количество импульсов на литр: 1, 2, 10, 20, 50, 100. Возможность сброса сумматора. Возможность установки различных единиц измерений. Индикатор состояния батареи. Индикация производительности.

SV Fjärrstyrd display för fjärrstyrning (via max. 15 meters kabel) till pulsermätarna. På den stora displayen visas den utmatade mängden och det icke nollställbara totala värdet. Den är utrustad med en programvara för kalibrering av flödesmätarna. Disponibel både som en enkel visualiseringsskärm och som impulsgivare. Ömbärlig när mottagaren endast känner igen en mindre mängd impulser. Den enkla samverkan med hanteringssystem för pulser sändarversionerna ökar användningsområdet av flödesmätarna pulser tillsammans med den fjärrstyrda displayen. Egenskaper: Enkel display med partiellt totalt värde med 5 siffror (h=11,5 mm) med flyttbart komma (0,001 upp till 99999) och icke återställbart totalvärde med 8 siffror (h = 5 mm, från 1 till 99999999). Drivs med batterier eller med ström. Inställbart antal impulser per antal liter: 1, 2, 10, 20, 50, 100. Disponibelt nollställbart totalvärde. Möjlighet att konfigurera olika måttenheter. Indikation om urladdat batteri. Indikation om flödes hastighet.

F Etänäyttö pulssimittareiden kauko-ohjaukselle (maks. 15 m kaapeli). Suureen näyttöruutuun tulee esiin tankattu määrä sekä ei nollattava kokonaisnäyttö. Varustettu mittarien kalibroinnin ohjelmistosovelluksilla. Saatavana sekä perusnäyttölaitteena että pulssimittarinä. Korvaamaton vastaanottimille, jotka on tarkoitettu tunnistamaan ainoastaan rajoitetun määrän impulsseja. Pulssimitteri-mallien helpot liitännät hallintajärjestelmiin laajentavat etänäyttöä varustettujen pulssimittareiden käyttöalaa. Tekniset ominaisuudet: Ainutlaatuinen näyttö, 5 numeroinen tankkausnäyttö (h=11.5 mm) liukuva piste (0.001 - 99999) ja 8 numeroinen kokonaisnäyttö, ei nollattavissa (h = 5 mm., 1 - 99999999). Paristo- tai verkkovirtakäyttöinen. Ohjelmoitava pulssien lukumäärä/litra: 1, 2, 10, 20, 50, 100. Nollattava kokonaisnäyttö saatavana. Eri mittayksikköjen asetukset. Heikon pariston ilmaisin. Virtaaman näyttö.



Code	Description	Suitable for Pulse meter	Pulser versions
F1175200A	Remote displ. Pulse out K600	K600 diesel	Pulse out
F1175300A	Remote displ. Pulse out K600/4	K600/4	Pulse out
F1175400A	Remote displ. Pulse out K700	K700	Pulse out
F00495010	Universal displ. Pulse out	K200, K400, K600 oil, K600 diesel, K600/4, K700	Pulse out
F00495020	Display Pulse in	For all Piusi Pulse out remote display	Pulse in
F0045903B	Display Pulse out UREA	Turbinox	Pulse out



K24

RU Цифровой турбинный расходомер для жидкостей с низкой вязкостью. Прост в установке, в линию или на концах нагнетательной трубы, снабжен дисплеем, устанавливаемым в различных положениях для упрощения считывания.

Является идеальным инструментом для управления отпущенной жидкостью. Имеет прочный корпус и загерметизированная электронная плата делают его пригодным для использования практически в любых условиях.

Корпус из армированного полиамида. Турбина из полипропилена.

Тип импульсного сигнала: одноканальный, с герконовым выключателем.

Электронная плата с ЖК-дисплеем: с 5-разрядной промежуточной цифрой от 0.1 до 99999, с 6-разрядной общей цифрой от 1 до 999999.

Возможность сброса суммарного счетчика.

Указание расхода жидкости.

Повторяемость 0.2 %. Потеря давления < 0.15 бар при 120 л/мин.

Имеет возможность калибровки.

Работает на двух батарейках типа AAA.

SV Digital flödesmätare med turbin för vätskor med låg viskositet. Enkel att installera, i linje med eller i slutet på utloppsröret, den är utrustad med en display som placeras i olika positioner för att underlätta avläsningen.

Detta är det idealiska instrumentet för hantering av den utmatade vätskan. En robust stomme och ett förseglat elektroniskt kort gör det lämpligt för att användas under nästan alla förhållanden. Förstärkt stomme i polyamid. Turbin i polypropylen.

Typ av Impulssignal: en kanal, reed switch.

Elektroniskt kort med LCD-display: Partiellt värde 5 siffror från 0,1 till 99999, totalt värde 6 siffror 1 till 999999

Disponibelt nollställbart totalvärde. Indikation om flödes hastighet.

Uppreppningsbarhet 0,2 %.

Tryckfall < 0,15 bar vid 120 l/min.

Kan kalibreras. Drivs med två AAA-batterier.

F Digitaalset turbiinimittarit matalan viskositeetin omaaville nesteille. Helppo asennus, linjaan tai poistoputken päähän, varustettu adjusting screen-ruudulla lukemisen helpottamiseksi.

Ihanteellinen menetelmä nesteen jakelun tarkkailuun. Vankka kotelo ja sinetöity sähkökortti mahdollistavat sen käytön käytännöllisesti katsoen kaikissa olosuhteissa.

Vahvistettu polyamidirunko.

Polypropeeni turbiini.

Impulssityypiset signaalit: single channel, reed-kytkin.

Elektroninen kortti LCD-näytöllä: 5 numeroinen tankkausnäyttö

0.1 - 99999, 6 numeroinen kokonaisnäyttö 1 - 999999.

Nollattava kokonaisnäyttö saatavana.

Virtaaman näyttö.

Toistuvuus 0.2 %.

Painehäviö < 0.15 bar, 120 l/min.

Kalibroituissa. Toimii kahdella

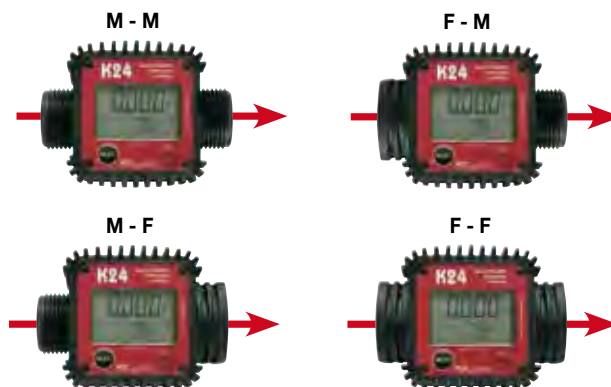
AAA paristolla.



K24 pulser

**K24 PULSER**Flow rate **120** l/minPression **20** barAccuracy +/- **1%**I/O **1"****K24**Flow rate **120** l/minPression **20** barAccuracy +/- **1%**I/O **1"**

Display
can be rotated
in 4 different
positions



Registered design

Code	Description		Flow rate		Pression		Inlet	Outlet	Pulser	Weight	
			l/min	gal/min	bar	psi					
F00407000	Turbine digital meter M/M 1"GAS		5÷120	1,3÷30	20	300	M 1"G	M 1"G	-	0,4	●
F00407010	Turbine digital meter F/F 1"GAS		5÷120	1,3÷30	20	300	F 1"G	F 1"G	-	0,4	●
F00407020	Turbine digital meter M/F 1"GAS		5÷120	1,3÷30	20	300	M 1"G	M 1"G	-	0,4	●
F00407030	Turbine digital meter F/M 1"GAS		5÷120	1,3÷30	20	300	F 1"G	F 1"G	-	0,4	●
F00407040	Turbine digital meter M/M NPT		5÷120	1,3÷30	20	300	M 1"NPT	M 1"NPT	-	0,4	●
F00407050	Turbine digital meter F/F NPT		5÷120	1,3÷30	20	300	F 1"NPT	F 1"NPT	-	0,4	●
F00407060	Turbine digital meter M/F NPT		5÷120	1,3÷30	20	300	M 1"NPT	M 1"NPT	-	0,4	●
F00407070	Turbine digital meter F/M NPT		5÷120	1,3÷30	20	300	F 1"NPT	F 1"NPT	-	0,4	●
F0040722A	K24 Pulse Meter F/F		5÷120	1,3÷30	20	300	F 1"G	F 1"G	100	0,4	●



Upon request available in NPTF version and Display in Gallon/Quarter or Pint

TURBINOX The Original

PIUSI
think genius

Цифровой турбинный расходомер.

Простой, надежный, и экономичный. Легко устанавливаются в любом месте трубопровода, в линии или непосредственно на раздаточном кране, они имеют легко читаемый и компактный дисплей. Прочный стальной корпус и загерметизированная электронная плата делают его пригодным для использования практически в любых условиях.

Две легкозаменяемые батареи обеспечивают микропроцессор питанием в течение долгого времени.

Повторяемость 0.2 %

Падение напора < 0.03 бар

Имеет возможность калибровки.

Тип импульсного сигнала:

одноканальный, герконовый

выключатель

Электронная плата с ЖК-дисплеем:

- 5-разрядная промежуточная цифра

- 8-разрядная общая цифра

Возможность сброса суммарного счетчика.

Индикация производительности.

Доступна модель с генератором импульсов.

Digital flödesmätare med turbin.

Enkel, pålitlig och ekonomisk.

Enkel att installera, i linje med eller i slutet på utloppsörret, den är utrustad med en kompakt display enkel att läsa av. En robust stomme i rostfritt stål och ett förseglat elektroniskt kort gör det motståndskraftigt och lämpligt för att användas under nästan alla förhållanden.

Två batterier som är enkla att byta ut driver mikroprocessorn under en längre period.

Uppreppningsbarhet 0,2 %

Tryckfall <0,03 bar

Kan kalibreras.

Typ av Impulssignal: en kanal,

reed switch.

Elektroniskt kort med LCD-

display:

- Partiellt värde 5 siffror

- Totalvärde 8 siffror

Disponibelt nollställbart totalvärde.

Indikation om flödeshastighet.

Disponibel i pulser versionen.

Digitaaliset turbiinimittarit.

Helppo, luotettava, edullinen.

Helppo asennus, linjaan tai poistoputken päähän, varustettu kompaktilla helppolukuisella näytöllä. vankka runko ruostumatonta terästä ja sinetöity sähkökortti mahdollistavat sen käytön käytännöllisesti katsoen kaikissa olosuhteissa. Mikroprosessori toimii kahdella helposti vaihdettavalla paristolla.

Toistuvuus 0.2 %

Painehäviö < 0.03 bar

Kalibroituissa.

Impulssityypiset signaalit: single

channel, reed-kytkin

Elektroninen kortti LCD-näytöllä:

- 5 numeroinen tankkausnäyttö

- 8 numeroinen kokonaisnäyttö

Nollattava kokonaisnäyttö

saatavana.

Virtaaman näyttö.

Pulser-versio saatavana.



TURBINOX

Flow rate **40** l/min

Pression **30** bar

Accuracy +/- **1%**

I/O **1"** G



Code	Description		Flow rate		Pression		Inlet	Outlet	Display	Pulser p/l		Weight Kg
			l/min	gal/min	bar	psi				Pulser version	Display version	
F0042001A	90° turbine pulse meter		10÷40	3÷11	20	300	M 1"G	hose tail 20 mm	-	100	-	0,6
F0042000A	Inline turbine pulse meter		10÷40	3÷11	20	300	M 1"G	M 1"G	-	100	-	0,5
F00410000	90° turbine pulse meter with display		10÷40	3÷11	20	300	M 1"G	hose tail 20 mm	•	-	-	1,53
F0041001A	90° turbine pulse meter with display Pulse OUT		10÷40	3÷11	20	300	M 1"G	hose tail 20 mm	•	-	1/100	1,53
F00495030	Remote display with Pulse OUT								•	-	1/100	0,9

Upon request available in NPTF version

Values selected by user

MC BOX SYSTEM


 The Original

RU Многопользовательская панель управления с набором аксессуаров для подключения к ПК.

Система MC BOX позволяет: Включение/выключение ТРК, определение авторизованных пользователей, осуществление предварительного ввода дозы отпуска топлива, управление импульсным расходомером, управление внешним выключателем уровня при необходимости отключения насоса в случае минимального уровня, управление микровыключателем держателя заправочного крана, подключение к внешнему принтеру.

Технические характеристики: Панель с двойным дисплеем, клавиатура для цифрового ввода и считыватель электронных ключей. Возможность управления данными до 80 пользователей с помощью магнитных ключей или паролей пользователей. Вывод данных по суммарному потреблению каждого пользователя за определенный промежуток времени. Встроенная память хранит данные о последних 255 отпусках топлива. Возможность ввода кода транспортного средства, пробега, даты и времени выполнения заправочной операции. Специализированное программное обеспечение для выполнения суммарныхраспечаток данных по каждому пользователю.

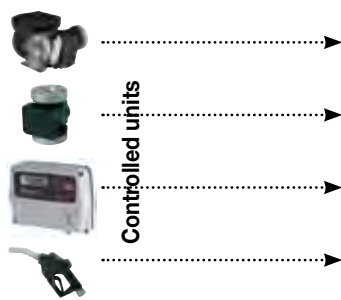
Возможность управления до 16 панелями управления только одним программным обеспечением. С помощью считывателя электронных ключей и USB-порта возможен экспорт данных на ПК. С помощью RS конвертера и USB-порта возможно прямое подключение к ПК по кабелю длиной до 1000 метров.

MC BOX

Users up to **120**

PC connection

AC/DC versions



Controlled units

SV Elektronisk flervärdarkontrollpanel med tillbehör för anslutning till dator.

MC BOX möjliggör:

Påslagning av pumpen, igenkänning av auktoriserade användare, förinställning av mängden som skall matas ut, hantering av en pulserflödesmätare, hantering av en yttre brytare för avstängning av pumpen p.g.a. miniminivå, hantering av en mikrobrytare ansluten till tankpistolens hållare, anslutning till en yttre skrivare.

Egenskaper:

Panel med dubbel display, tangentbord och avläsare för i-button-nyckel. Hantering av upp till 80 användare genom lösenord eller i-button-nyckel. Beräkning av periodens förbrukning för varje användare. Lokalt minne med plats för de senaste 255 utmatningarna. Möjlighet att mata in fordonets registreringsnummer och kilometer. Hantering av datum och klockslag för utmatningen. En speciell programvara som ger möjlighet att för varje kund göra summeringar och detaljerade utskrifter av utmatningarna. Möjlighet att hantera upp till 16 paneler med en programvara. Nyckelavläsare med USB-uttag för exportering av data. RS-omvandlare med USB-uttag för direktanslutning till dator via kabel upp till 1000 meter.

FI Monen käyttäjän ohjauspaneeli, jossa lisävarusteet PC-liitäntää varten.

MC BOX :

Pumpun käynnistyminen, valtuutettujen käyttäjien tunnistaminen, jakelun määrän esivalinta, pulssimittarin hallinta, ulkoisen kytkimen hallinta pumpun pois päältä kytkemiseksi minimitasolla, pistoolin pidikkeeseen kytketyn mikrokytkimen hallinta, liitäntä ulkoiseen printteriin. Tekniset ominaisuudet:

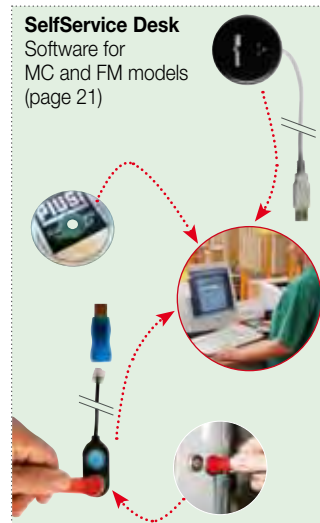
Paneeli kaksoisnäytöllä, näppäimistö ja i-painikkeen lukija. Ohjaukset enintään 80 käyttäjälle salasanan tai i-painikkeen avaimien välityksellä. Laskee jokaisen yksittäisen käyttäjän käytön.. Paikallismuisti 255 viimeiseen toimenpiteeseen asti. Mahdollisuus syöttää ajoneuvon rekisteröintinumero, kilometrit, tankkauksen päivämäärä ja aika.

Erillinen ohjelmisto yksittäisten yksityiskohtaisten muistoiden tulostukselle. Mahdollisuus hallita enintään 16 paneelia yhdellä ohjelmistolla. Avainlukija USB-pistokkeella tiedon siirtoa varten. RS-muunnin USB-pistokkeella suoraan PC-liitäntälle kaapelin välityksellä enintään 1000 metrin etäisyydellä.



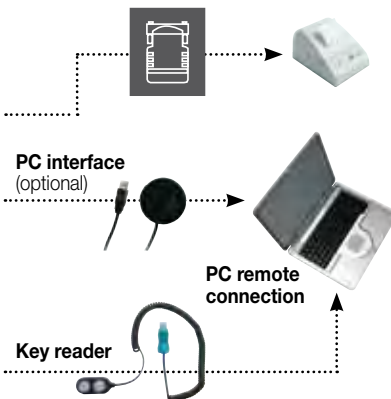
SelfService Desk

Software for MC and FM models (page 21)



RSC converter
Code
R09278000

Remote printer
Code
F14770000



Code	Description	Users	Meters	AC Volt/Hz	DC Volt	Max Amp	Weight Kg	Packaging mm
F00572010	MC BOX complete *	80	K600/3	230/50	-	6,5	25	400x400x460
F13980000	MC BOX (any fluids)	80	-	230/50	-	6,5	18	400x400x460
F1398003A	MC BOX (any fluids) 110 V	50	-	110/60	-	6,5	18	400x400x460
F13980050	MC BOX (any fluids)	120	-	230/50	-	6,5	18	400x400x460
F13980060	MC BOX (UREA)	120	-	230/50	-	6,5	18	400x400x460
F13980010	MC BOX 12V	120	-	-	12	50	18	400x400x460
F13980020	MC BOX 24V	120	-	-	24	25	18	400x400x460

* Complete by: CD rom with software, 10 lbutton user key, 1 lbutton manager key, USB plug lbutton key reader for PC

SELF SERVICE DESK



The Original

PIUSI
think genius

RU Программное обеспечение
может использоваться со всеми изделиями компании Piusi, обеспеченными интерфейсом данных для ПК (Cube MC, SelfService MC и FM, MC-BOX).

Программное обеспечение организует данные отпуска топлива, позволяя как анализ этих данных, так и их распечатку. Данные могут быть экспортированы на ПК посредством прямого подключения по кабелю (см. Интерфейс ПК), или же при помощи электронного ключа с памятью и считывателя данного ключа подключением его к ПК (см. Kit Key).

Имеются в наличии следующие аксессуары:

- Ключ пользователя (User Key), состоящий из 10 ключей пользователей, каждый из которых обеспечивает распознавание на колонке.
- Ключ администратора (Manager Key), зарезервированный за владельцем и снабженный памятью для экспортирования данных.
- Ключ передачи информации (Translation Key), - ключ, позволяющий переводить сообщения на панель колонок на желаемый язык. TRK конфигурируется производителем с сообщениями на английском языке.

SV Programvara som kan användas med alla Piusi produkter som är utrustade med datagränssnitt för dator (Cube MC, SelfService MC och FM, MC-BOX).
Programvaran organiserar data för utmatningen och möjliggör både en analys och en utskrift. Data kan exporteras till en dator genom en direktanslutning via kabel (se datagränssnitt) eller med en elektronisk nyckel med minne och med en nyckelavläsare som skall anslutas till datorn (se Kit Key).

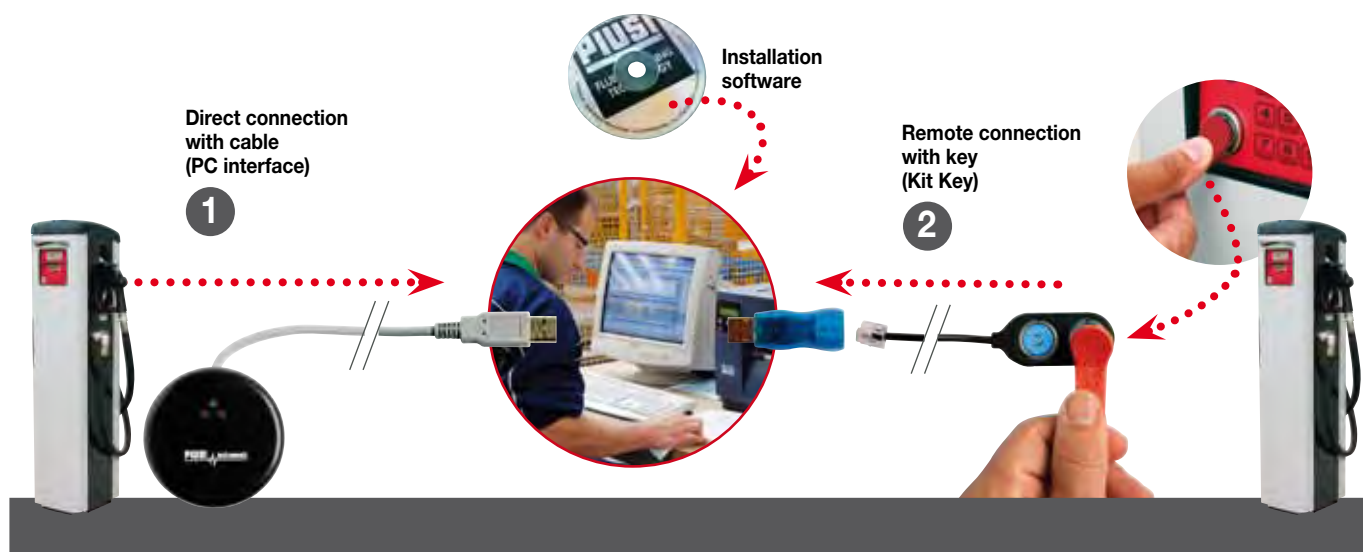
Följande tillbehör är disponibla:

- User Key, består av 10 användarnycklar som var och en möjliggör identifiering på pelaren.
- Manager Key, en nyckel som är avsedd för föreståndaren och är utrustad med ett minne för exportering av data.
- Translation Key, en nyckel som gör det möjligt att översätta meddelanden på pelarens panel på det önskade språket. Enheten konfigureras med meddelanden på engelska på fabriken.

FI Ohjelmistoa voidaan käyttää kaikkien Piusi-tuotteiden kanssa, jotka on varustettu PC data interfaces-liittymillä (Cube MC, SelfService MC ja FM, MC-BOX). Ohjelmisto järjestää tankkaustiedot analyysia ja tulostusta varten. Tiedot voidaan lähettää suoraan tietokoneeseen kaapelin välityksellä (ks. PC-liitäntä) tai elektronisella avaimella, jossa on muisti ja avainlukija PC-liitäntää varten (ks. Kit Key).

Seuraavat lisätarvikkeet ovat saatavilla:

- Käyttäjän avain, käsittää 10 käyttäjän avainta, joista jokaisella saadaan tunnistus sarakkeessa.
- Hallinta-avain, omistajan käyttöön varattu avain, joka on varustettu muistilla tiedon vientiä varten.
- Käännösavain, avain sarakkeen paneelissa olevien viestien kääntämiseksi halutuille kielille. Laitte on tehtaalla konfiguroitu englannin kielisillä viesteillä.



1

PC interface
Code F1271000C

Composed by
1 USB converter
+ CD with Software to install on PC

2

Kit Key with USB plug
Code F1414400A

Composed by
1 Manager red key
+ 10 User green keys
+ Key reader to transfer data from Cube to PC
+ CD with Software to install on PC

Manager Key red
Code R1249600A

Composed by
1 Manager red key

User key
Code R12495000

Composed by
10 User green key

Translation key

Composed by
1 black key

Code	Language	Code	Language
F1482000A	Czech	F1400000A	Portuguese
F1481800A	Danish	F15489000	Rumanian
F1390700A	Français	F1494100A	Slovenian
F15358000	English	F1396800A	Espanol
F1388200A	Italian	F1422000A	Swedish
F1398500A	Norwegian	F1388300A	Deutsch
F1390800A	Dutch/flemish	F15375000	Magyar



RU Система непрерывного контроля уровня топлива в резервуаре.

Система OCIO определяет статическое давление жидкости с помощью трубки помещаемой в резервуар, показывая уровень жидкости или ее объем.

Система состоит из:

- Трубки для обнаружения статического давления: одним концом вставляется через горловину в крышке резервуара и опускается в жидкость до достижения дна резервуара.
- Блока управления, отображающего уровень жидкости и управляющего системой; имеет интуитивное и полное программное обеспечение и позволяет связь двух устройств сигналов тревоги или запирающих устройств.

Посредством программного обеспечения возможно:

- Задать тип и размеры резервуара
 - Определять уровни жидкости для подачи сигналов тревоги
 - Определять способ отображения уровня
 - Определять единицы измерений
 - Производить калибровку прибора
- В зависимости от выбранного набора сигналов тревоги блок управления включает или отключает дистанционный выключатель сигнальных устройств или отключает присоединенное к нему оборудование.

Максимальная измеряемая высота : 4 м.

Длина зондовой трубки: 10 м.

SV Konstant övervakningssystem för nivån i tanken.

OCIO detekterar det statiska tryck som genereras i höjd med vätskan med hjälp av en slang som förs in i tanken och visualiserar vätskans nivå eller volym.

Systemet består av:

- En slang för detektering av det statiska trycket. Slangens ände

förs in från taket i tanken och ned i vätskan tills den vidrör tankens botten.

- En kontrollenhet för visualisering av nivån och hantering av systemet. Enheten är utrustad med en komplett och intuitiv programvara och möjliggör anslutningen av två alarm- eller spärranordningar.

Med hjälp av programvaran är följande möjligt:

- Fastställa typ av tank och dess dimensioner
- Definiera nivåalarmen
- Definiera nivåindikationen
- Definiera mättenheten
- Reglera instrumentet

På basis av de inställda nivåalarmen aktiverar, eller avaktiverar, kontrollenheten kontakten genom att verka som en fjärrstyrd brytare för att aktivera alarmanordningen eller bryta strömtillförseln till de anslutna apparaterna.

Maximal uppmätbar höjd: 4 m.
Sondens längd: 10 m.

FI Säiliön tason jatkuva seuranta.

OCIO havaitsee nesteen korkeuden aiheuttaman staattisen paineen säiliöön asetetun putken avulla, ja ilmaisee nesteen korkeuden tai tilavuuden.

Järjestelmään kuuluu:

- Putki nesteen staattisen paineen havaitsemiselle: Putken pää asetetaan paikalleen säiliön yläpuolelta, josta se lasketaan nesteeseen, säiliön pohjaan asti.
- Ohjausyksikkö tason näyttöä ja järjestelmän hallintaa varten. Yksikössä on intuitiivinen, täydellinen ohjelmisto ja siihen voidaan kytkeä kaksi hälytys- tai lukituslaitetta.

Ohjelmistoa käytetään:

- Säiliön tyypin ja koon asetukseen
 - Hälytystasojen määrittelyyn
 - Tason ilmaisan määrittelyyn
 - Mittayksikön määrittelyyn
 - Instrumentin kalibrointiin
- Asetetuista hälytystasoista riippuen, ohjausyksikkö aktivoi tai deaktivoi kontaktin, toimien kaukokytkimen tavoin, käynnistäen hälytykset tai katkaisten kytketyn laitteen tehon.

Suurin mitattavissa oleva korkeus: 4 m.

Anturiputken pituus: 10 m.



Fuel level



Fuel volume

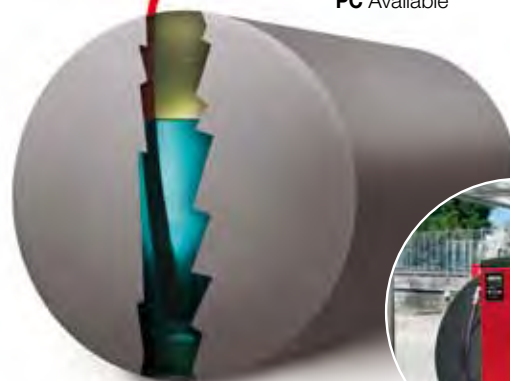


Fuel %



Length
up to 50 m

Viscosity up to 30 cSt
Accuracy +/- 1%
PC Available



OCIO



(in the packing
10 mt hose)

	Code	Description	Viscosity cSt	AC Volt/Hz	RS exit	Weight Kg	Packaging mm
OCIO	F0075510D	Level indicator OCIO LV / RS	up to 30	230/50	available	2,2	300x410x100
	F0075511D	Level indicator OCIO LV / RS 110V	up to 30	110/60	available	2,2	300x410x100
OCIO DESK	F00755S10	OCIO desk SINGLE TANK (software + PC interface for 1 tank)				0,4	200x120x140
	F00755S0B	OCIO desk MULTITANK 4 (software + PC interface up to 4 tanks)				1,1	200x120x140
	F00755S20	OCIO desk MULTITANK 8 (software + PC interface up to 8 tank)				2,5	200x120x140
	F00755S30	OCIO desk MULTITANK 12 (software + PC interface up to 12 tanks)				3,1	200x120x140
OCIO GSM	F00755G30	OCIO GSM Quad band				1,5	300x410x100
	F00755G20	Expansion OCIO GSM tank 2-4				1,5	300x410x100
	F00755G40	Expansion OCIO GSM tank 5-8				1,5	300x410x100
	F0075510D	Level indicator OCIO with RS output				2,2	300x410x100
	F0075511D	Level indicator OCIO with RS output 110 V				2,2	300x410x100



Software OCIO DESK

RU Возможно непосредственное подключение OCIO к ПК.

Новый интерфейс позволяет подключать до 12 систем мониторинга OCIO и передавать данные по кабелю на ПК на дистанции до 1000 метров.

Было разработано программное обеспечение, которое позволяет отображать архивные данные относительно уровня топлива в соответствии со следующими критериями:

- в каждом временном интервале
 - при каждом изменении уровня
 - при каждом изменении объема
- Базируясь на записях, диаграмма может показать исторические данные об уровне жидкости в резервуаре. Программное обеспечение позволяет конфигурировать каждый тип резервуара и конфигурацию каждого типа сигналов тревоги.

SV OCIO är disponibel med direkt anslutning till dator. Med ett gränssnitt är det möjligt att ansluta upp till 12 nivåindikatorer OCIO och sedan överföra data via kabel till dator på upp till 1.000 meters avstånd. En speciell programvara har tagits fram som gör det möjligt att spara tidigare data gällande nivån i tanken, detta kan göras på följande sätt:

- vid varje tidsintervall
 - vid varje nivåändring
 - vid varje volymändring
- Med de registrerade datauppgifterna är det möjligt att visualisera ett diagram som visar de tidigare uppgifterna gällande nivån i tanken. Programvaran möjliggör konfiguration av alla typer av tankar och konfiguration av alarmen.

OCIO DESK

FI OCIO on saatavana suoralla PC-liitännällä.

Liitännällä voidaan liittää enintään 12 OCIO pinnankorkeuden mittaria ja lähettää tiedot kaapelin välityksellä suoraan tietokoneeseen enintään 1 000 metrin etäisyydelle.

Erillinen ohjelmisto on kehitetty säiliön tasoa koskevien, ajan mittaan kerättyjen tietojen tallentamiseksi eri kriteerien mukaisesti:

- jokaisella aikavälillä
 - jokaisessa tason muutoksessa
 - jokaisessa tilavuuden vaihtelussa.
- Kirjatut tiedot saadaan näyttöön kaaviona, joka osoittaa ajan mittaan kerätyt, säiliön tasoa koskevat tiedot. Ohjelmiston avulla voidaan jokainen säiliö- ja hälytystyyppi konfiguroida.



Start on 18/02/2004 at 14.11.51

Time interval =X:X:X

Date	Time	Level	Volume	Percentage
18/02/2004	14.12.17	1870	72257	46

RU Возможно также определить место введения в память данных во внешнем файле.txt

SV En process kan även förberedas för att lagra data i en extern fil med formatet .txt

FI Voidaan myös asettaa menetelmä tietojen taltiointiseksi ulkopuolisessa txt tiedostossa



OCIO GSM

RU Система передачи с помощью модема GSM уровня топлива в резервуаре.

Настоящая система удовлетворяет спрос на дистанционный мониторинг товарных запасов в резервуарах, выдавая текущую ситуацию на дисплей телефона или отправляя информацию на адрес электронной почты.

Передачик с GSM-модемом связан с системой мониторинга уровня в резервуаре OCIO и, с помощью одного или более расширителей, может контролировать до 8 резервуаров. Каждый резервуар, оснащенный системой мониторинга, подключается кабелем к блоку GSM OCIO или расширителю. Конфигурация системы выполняется при помощи закодированных телефонных сообщений.

SV GSM-överföring av nivån i tanken.

Detta system svarar på behovet av att på avstånd kunna övervaka nivån i tankarna genom att visualisera den uppdaterade situationen på displayen på en telefon eller skicka den till en e-postadress.

Sändaren, med GSM-modem, ansluts till nivåindikatorn OCIO och med en eller flera expansioner hanterar den upp till 8 tankar. Varje tank är utrustad med en nivåindikator som ansluts med kabel till enheten OCIO GSM eller till den enskilda expansionen. Konfigurationen av systemet görs genom sändning av kodade meddelanden via telefon.

OCIO GSM



FI säiliön tason GSM-siirto

Tämä järjestelmä vastaa säiliön tason etäseurannan pyyntöön tulostamalla sen hetkisen tilanteen puhelimen näyttöön tai sähköpostiosoitteeseen. GSM modeemilla varustettu lähitin kytketään OCIO pinnan tason osoittimeen, ja se kontrolloi yhden tai useamman jatkeeseen kautta enintään 8 säiliötä. Jokaiseen säiliöön kuuluu tasonilmaisim, joka on liitetty kaapelin välityksellä OCIO GSM-yksikköön tai yksittäiseen jatkeeseen. Järjestelmän konfiguraatio suoritetaan lähettämällä koodattu viesti puhelimitse.

Example:

To manage 1 tank



To manage up to 4 tank



To manage up to 8 tank



- OCIO GSM
- EXPANSION OCIO GSM
- OCIO LEVEL INDICATOR

NOZZLES



RU Ручные заправочные пистолеты.

Ручные заправочные пистолеты характеризуются высокой эффективностью, связанной с их низким сопротивлением потоку, объединенной с простотой в эксплуатации и экономичностью. Учитывая их особенности, они находят применение в заправке любого рода, даже самотечного типа. Они оснащены съемным фиксатором рычага и могут комплектоваться различными переходниками с различными типами резьбы, в т.ч. и тонким носиком для заправки неэтилированным бензином.

Автоматические заправочные пистолеты.

Эти заправочные пистолеты оборудованы устройством, автоматически перекрывающим поток, когда резервуар становится полным. Оснащенные поворотной муфтой они соответствуют самым строгим требованиям безопасности и имеют необходимые сертификаты.

SV Manuella tankpistoler.

Dessa tankpistoler är mycket effektiva tack vare deras låga flödesmotstånd, de är också enkla att använda och ekonomiska. Tack vare dessa egenskaper kan de användas på alla typer av överföringssystem, även de som drivs med tyngdkraft. De levereras med spärr till tankpistolens hake, som är avtagbar, och är disponibla med olika gängade kopplingar och med en slang med reducerad sektion för blyfri bensin.

Automatiska tankpistoler.

De är utrustade med en automatisk anordning som stoppar utmatningen när tanken är full. Tack vare deras vridbara koppling motsvarar de strängaste säkerhetskraven och har de nödvändiga certifieringarna.

F Manuaalipistoolit.

Nämä erittäin tehokkaita pistoolit, joiden tehokkuus perustuu alhaiseen virtausvastukseen, ja jotka ovat huomattavan helppokäyttöisiä ja kohtuullisen hintaisia, on tarkoitettu käytettäväksi kaikenlaisten tankkausjärjestelmien kanssa (myös painovoimalla toimivien). Ne toimitetaan irrotettavalla vipusuojalla, erilaisilla kierrelittimillä ja pienellä profiiliputkella lyijytöntä bensiiniä varten.

Automaattipistoolit.

Näihin pistooleihin kuuluu laite, joka keskeyttää virtauksen automaattisesti säiliön ollessa täynnä. Kääntyvällä liittimellä varustettuina, ne noudattavat vaativimpienkin turvallisuusohjeiden määräyksiä. Niillä on myös kaikki tarvittavat sertifioinnit.

Self 2000

Flow rate **120** l/min
with swivel

Self 3000

Flow rate **150** l/min
with swivel

Plastic nozzle-S

Flow rate **80** l/min
with swivel

Plastic nozzle

Flow rate **80** l/min
without swivel



Manual versions

A60

Flow rate **70** l/min
with swivel

A80

Flow rate **80** l/min
with swivel

A120

Flow rate **120** l/min
with swivel

A280

Flow rate **280** l/min
with swivel



Automatic versions

Code without swivel	Code with swivel	Description		Flow rate		Inlet		Spout ext. Ø mm	Weight Kg
				l/min	gal/min	without swivel	with swivel		
	F0064100A	* Self 2000 1"		120	32	-	F 1"G	25	0.7
	F0065000A	* Self 3000 1"		150	40	-	F 1"G	25	0.6
	00065001A	* Self 3000 1" unleaded spout		150	40	-	F 1"G	20	0.6
	F00630010	Plastic nozzle 1" (water/food version)		80	21	Hose tail 1"G	F 1"G	34	0,2
	F00630000	Plastic nozzle-S 1"		80	21	-	F 1"G	34	0,2
F12127000	F00603060	A60		70	19	F 3/4"G	F 1"G	24	1.25
F1244200A	F00602020	A60 Unleaded		60	16	F 3/4"G	F 1"G	20	1.20
F12449000	F00604030	A80		90	24	F 1"G	F 1"G	29	1.93
F12128000	F00610020	A120		120	32	F 1"G	F 1"G	29	1.93
	F13249000	A280		280	74	-	1 1/2"G	38,5	3.3
F09156000	000613000	OPW 11 ALD-1041 - PTB certif. available		70	19	F 3/4"G	F 1"G	24	1.30
	000614000	7 HL - PTB certification available		120	32	-	F 1"G	29	1.65
F00602040	F00602030	Autom. Nozzle RAPSOIL		60	16	F 3/4"G	F 1"G	24	1,25

HOSES

PIUSI
think genius

Rubber hose



Dispensing hose

Plutone hose



Suction hose

PVC hose



Dispensing crimped hoses:

Crimped hoses



Suction crimped hoses:

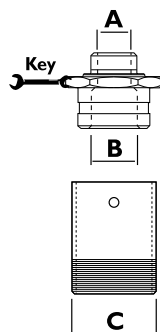
Plutone hose

PVC hose



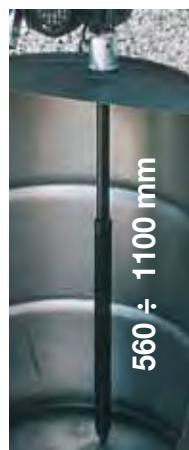
Code	Description	Press. bar	Vacuum bar	A mm	B mm	S mm	L mt	
F00605000	Rubber hose	10	-	20	27	-	-	
F00606000	Rubber hose	10	-	25	35	-	-	
008870000	Carburex	10	-0,9	25	33	-	-	
F12120000	Plutone 1"	10	-0,9	25	35	-	-	
011131000	PVC 1"	10	-0,9	25	33	-	-	
008559000	Crimped hose	10	-	3/4"G	1"G	20	3	
011885000	Crimped hose	10	-	3/4"G	3/4"G	20	4	
008561000	Crimped hose	10	-	3/4"G	1"G	20	4	
F08976000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	20	4	
F12876000	Crimped hose	10	-	3/4"G	3/4"G	20	6	
F11063000	Crimped hose	10	-	3/4"G	1"G	20	6	
F08945000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	20	6	
F11060000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	20	7	
012323000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	20	8	
011532000	Crimped hose	10	-	3/4"G	1"G	20	10	
F12929000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	20	10	
011904000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	1,2	
F12794000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	2	
008560000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	3	
F08977000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	4	
F11264000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	5	
F08858000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	6	
F12784000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	7	
F11540000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	8	
F12785000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	10	
F14412000	Crimped hose	10	-	1"G	1"G	25	12	
012117000	Plutone hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	1	
F12118000	Plutone hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	1,5	
F12119000	Plutone hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	2	
013768000	Plutone hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	3,5	
F13695000	Plutone hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	5	
011637000	PVC hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	3	
011638000	PVC hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	4	
011639000	PVC hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	5	
011640000	PVC hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	6	
011171000	PVC hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	0,95	
011213000	PVC hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	1,90	
01127800A	PVC hose	10	-0,9	1"G	1"G	25	2,30	

Quick coupling



Code	Description	A	B	C	Key
009160000	Kit drum connector 3/4"	M 3/4" G	F 1" G	M 2" G	60
008930000	Kit drum connector 1"	M 1" G	F 1" G	M 2" G	60

Extensible pipe

Code
F08934000
I/O 1" G

Sealant paste

g. 130 Light removable
Code 008173000ml. 250 Medium removable
Code F10767000ml. 250 Heavy non removable
Code F12278000

FILTERS

RU Патронные напорные водопоглощающие фильтры.

Фильтр-сепаратор воды. Напорный фильтр патронного с поглощением воды. Данный фильтр предоставляет важную гарантию для защиты двигателей, использующих дизельное топливо, отпущенное на АЗС. Характеристикой этого типа фильтров является сепарация и поглощение воды, имеющейся в нагнетаемом дизельном топливе. Тем не менее, поглощение воды вызывает прогрессивное уменьшение фильтрующей способности с последующим постепенным увеличением потери нагрузки, вызванной фильтром. Затопленный водой фильтр должен быть заменен. Эксплуатационные данные: Фильтрующая способность 30 мкм Пропускная способность 70 - 150 л/мин Рабочее давление 3.5 бар Давление разрыва 10 бар

SV Filterhylsor som absorberar vatten till utloppet.

Vattenavskiljarefilter. Utloppsfilteret är av typen filterhylsa som absorberar vatten. Detta filter utgör en viktig garanti till skydd för de motor som använder sig av diesel från stationen. En egenskap hos dessa filter är att avskilja och absorbera de vatten som eventuellt finns i den uppumpade diesel. Absorberingen av vattnet orsakar emellertid en progressiv minskning av den filtrerande kapaciteten och till följd en gradvis ökning av läckage som genereras av filteret. Det av vatten tilltärpta filteret skall bytas ut. Prestanda: Filtreringskapacitet 30 µm. Kapacitet 70 - 150 l/min Drifttryck 3,5 bar Sprängtryck 10 bar

F Kennosuodattimet ja veden imusuodattimet.

Vedenerotussuodatin. Tankkaussuodatin on vettä imevä patruuna. Nämä suodattimet takaavat perussuojan moottoreille, jotka käyttävät asemalta tankattua dieselä. Tämän tyyppiselle suodattimelle on ominaista, että se erottaa ja imee kokonaan pumpatussa dieselissä olevan veden. Veden imeytyminen aiheuttaa kuitenkin vähitellen suodatustehon alenemisen ja lisää täten painehäviötä, jonka suodatin on aiheuttanut Vettynyt suodatin tulee vaihtaa. Toiminnot: Suodatusteho 30 µm Virtaama 70 - 150 l/min Käyttöpain 3.5 bar Purkauspaine 10 bar

New filter head with flanged connection



Easier to install
Easier to maintain
No sealant past needed

Water Captor CFD 70-30

Micro 30 µm

Flow rate 70 l/min



With water absorbing

Water Captor CFD 150-30

Micro 30 µm

Flow rate 150 l/min



With water absorbing

Filter for BIOFUEL

Micro 10 µm

Flow rate 70 l/min



Filter for BIOFUEL

Micro 10 µm

Flow rate 100 l/min



Code	Description	Flow rate	I/O	Water absorbing filter	Micro µm	Press. bar	Pack. pcs. no.	Product dimensions					
								A mm	B mm	C mm	D mm	F	
F00611A00	70 l/min gas with head	70	1"G	●	30	3,5	2	1	-	100	280	95	-
F00611A10	150 l/min gas with head	150	1"G	●	30	3,5	1	1	-	171	340	120	-
F00611010	Cartridge 70 l/min water separator	70	-	●	30	3,5	12	-	220	-	-	95	1"-12 UNF
F00611020	Cartridge 150 l/min water separator	150	-	●	30	3,5	6	-	275	-	-	120	1 1/2-16 UNF
F00611C00	Bio-fuel filter 70 l/min 1" x 1"	70	1"G	-	10	3,5	2	1	-	100	275	95	-
F00611C10	Bio-fuel filter 100 l/min 1" x 1"	100	1"G	-	10	3,5	1	1	-	171	340	130	-
R14861000	Cartridge 70 l/min Bio-fuel	70	-	-	10	3,5	1	-	220	-	-	95	1"-12 UNF
R14862000	Cartridge 100 l/min Bio-fuel	100	-	-	10	3,5	1	-	275	-	-	130	1 1/2-16 UNF
F14640000	Filter head UNF 70 l/min	-	1"G	-	-	-	-	1	-	100	-	-	1"-12 UNF
F15743000	Filter head 100 l/min	-	1"G	-	-	-	-	1	-	171	-	-	1 1/2-16 UNF 1 1/4 G
F0777200A	60 l/min filter with head	60	1"G	-	10	12	1	1	-	100	160	98	-
009149000	100 l/min filter with head	100	1"G	-	10	12	1	1	-	171	236	132	-
F00611000	Cartridge 60 l/min	60	-	-	10	12	1	-	145	-	-	98	3/4" G
009359000	Cartridge 100 l/min	100	-	-	10	12	1	-	180	-	-	132	1 1/4 G
F14528000	Filter head 3/4 GAS 60 l/min	-	1"G	-	10	-	-	1	-	100	-	-	3/4" G
F15743000	Filter head 100 l/min	-	1"G	-	10	-	-	1	-	171	-	-	1 1/2-16 UNF 1 1/4 G
F00611B00	Clear Captor filter	100	1"G	-	5	5	2	1	-	171	270	100	-
F00611B10	Clear Captor water filter	70	1"G	●	35	5	2	1	-	171	270	100	-
F00611030	Clear Captor cartridge	100	-	-	5	-	6	-	110	-	-	75	1" G M
F00611040	Clear Captor water filter cartridge	70	-	●	35	-	6	-	155	-	-	75	1" G M
F15744000	Filter head Clear Captor	-	1"G	-	-	-	-	1	-	171	-	-	1" G F

Линейные фильтры с навинчиваемым одноразовым патроном (SPIN-ON) подходят для применения, как на аспирации, так и на обратном потоке гидравлических установок или смазочных систем. Имеются в наличии с патрубками на 3/4" и на 1".
Эксплуатационные данные:
Фильтрующая способность 10 мкм
Рабочее давление макс. 12 бар

Engångspinjefilter med påvridbar hylsa (SPIN-ON) är lämpade för att användas både i uppsugningen och i återloppet på hydrauliska- och smörjsystem. De finns med anslutning på 3/4" och 1".

Prestanda:
Filtreringskapacitet 10 µm.
Drifttryck max. 12 bar

Putkiston SPIN-ON suodattimet soveltuvat käytettäväksi hydraulitai voitelujärjestelmien imu- ja takaisinvirtauspuolella. Ne toimitetaan 3/4" ja 1" liitoksilla

Toiminnot:
Suodatusteho 10 µm
Käyttöpaine 12 bar max



прозрачным корпусом и заменяемым патроном могут применяться как в аспирации, так и на напорной линии. Имеются в наличии с патроном поглощения воды или без патрона. Благодаря прозрачной емкости можно постоянно контролировать визуально количество имеющихся примесей или задержанной воды. Клапан, расположенный на дне резервуара позволит необходимую очистку от воды или примесей, осевших на дно.

SV Hylsfilter med genomskinlig behållare och inre avtagbar hylsa kan användas både i uppsugningen och i utloppet.

De finns med vattenabsorberingshylsa eller med hylsa. Eftersom den är genomskinlig är det alltid möjligt att se mängden smuts eller vatten som finns i behållaren.

En bottenventil i behållaren gör det möjligt att tömma ut eventuellt vatten eller smuts som har samlats.

F Kennosuodatin läpinäkyvällä kotelolla ja irrotettavalla sisäisellä kennolla, voidaan asettaa sekä imu- että syöttöpuolelle.

Ne toimitetaan vettä imevällä kennolla
tai taj kennolla.

Vesi ja epäpuhtaudet näkyvät välittömästi läpinäkyvässä kotelossa. Säiliön pohjalla oleva venttiili poistaa veden ja epäpuhtaudet.



Cartridge
for FUEL

Cartridge
for WATER

Filter for FUEL and OIL

Micro 10 μm

Flow rate **60** l/min



Filter for FUEL and OIL

Micro 10 μm

Flow rate **100** l/min



Clear Captor filter

Micro 5 μm

Flow rate **100** l/min



Clear Captor filter

with water absorbing

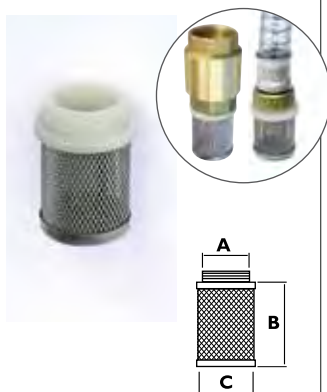
Micro 35 μm

Flow rate **70** l/min



With water absorbing

FOOT FILTERS

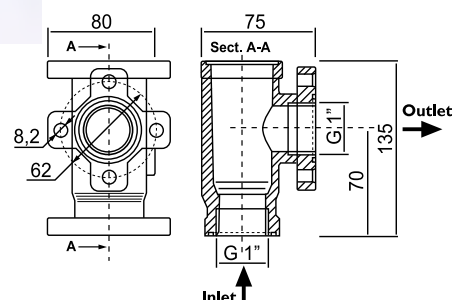


Code	A mm	B mm	C mm
F07979000	1" G	45	35
F10571000	3/4" G	45	35

LINE FILTERS

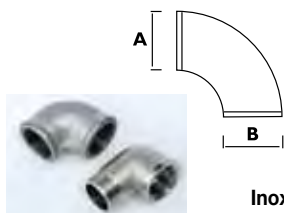


Line filter 1,1
F/F, flanged
Code **F08950000**



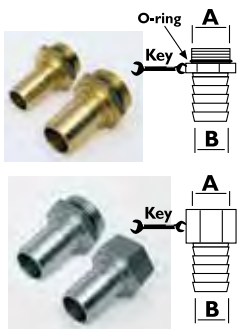
FITTINGS AND SWIVELS

Elbows



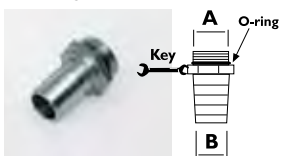
Code	A	B	
007806000	F 3/4" G	F 3/4" G	
007805000	M 3/4" G	F 3/4" G	
008609000	F 1" G	F 1" G	
007988000	M 1" G	F 1" G	
007956000	F 1/2" G	M 3/4" G	
007807000	F 3/4" G	F 1" G	
Inox F14279000	M 1" G	F 1" G	

Hose tails



Code	A	B	Q.ty	Key
00609600A	1/2" G	16	1	27
008267000	1/2" G	19	1	27
F06437000	3/4" G	19	20	32
F0776800B	3/4" G	25	20	32
F0775700A	1" G	19	20	37
F0776400A	1" G	25	20	37
F13203000	1" G	19	1	37
F13129000	1" G	25	1	37
Inox F14122000	M 1" G	19	1	37
Inox F14123000	F 3/4" G	19	1	37

Rotating hose tail - Inox



Code	A	B	Key
F14132000	3/4" G	19	30

Sleeve



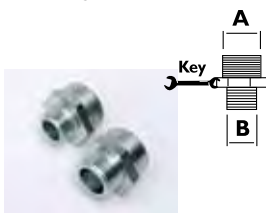
Code	A	B	C
008137000	28	20	30
008138000	36	28	35

Sleeve



Code	A	B	C
007766000	M 3/4" G	M 3/4" G	27
007765000	M 1" G	M 1" G	34

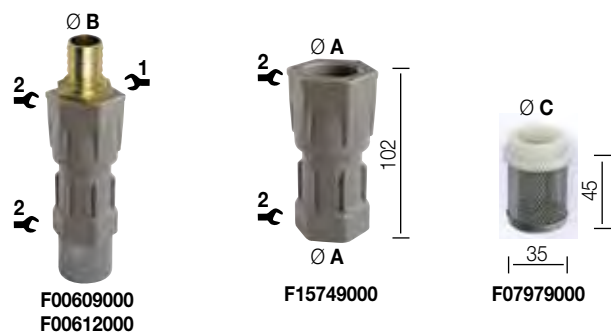
Reducing sockets



Code	A	B	Key
007441000	F 1/2" G	M 3/4" G	30
007762000	M 3/4" G	M 1" G	34
008913000	M 1" G	M 1" 1/2" G	50
007760000	F 3/4" G	M 1" G	35
007889000	F 1" G	M 3/4" G	34
009154000	F 1" G	M 1" 1/4" G	47
008891000	F 1" G	M 2" G	60

Foot valve

Code	Safety valve	Ø A	Ø B	Ø C	1	2	Key
F00609000	Ø 25 with filter	-	1" G	-	38	-	
F00612000	Ø 20 with filter	-	3/4" G	-	31	-	
F15749000	1" with built-in safety valve	1" G	-	-	-	42/46	
F07979000	Foot valve	-	-	1" G	-	-	



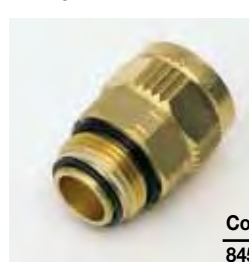
Elbow rotating connector

Code F14567000



Swivel

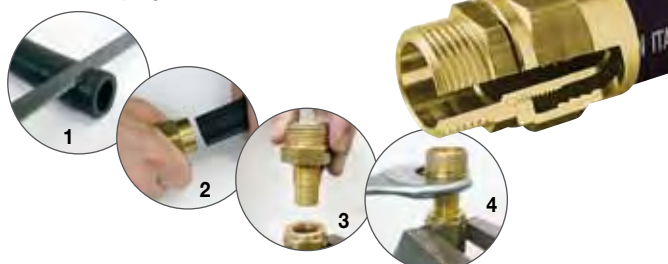
rotating hose connectors



Code	Description	A	B	Key
845600A	Swivel 12.12	M 1/2" G	F 1/2" G	25
62000A	Swivel 34.1	M 3/4" G	F 1" G	94
62200A	Swivel 1.1 MF	M 1" G	F 1" G	38
623000	Swivel 34.1 MM	M 3/4" G	M 1" G	34
62400A	Swivel 34.34 MF	M 3/4" G	F 3/4" G	34

Union

re-usable coupling



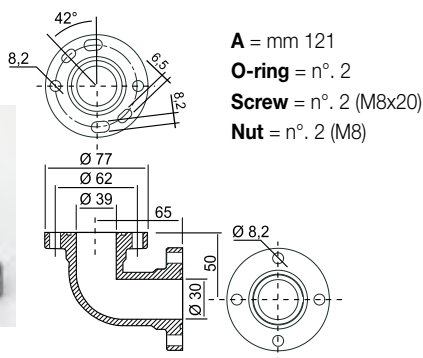
Code	A	B	C	Key 1	Key 2
000890000	Union 34.27	3/4" G	19	27	38
000891000	Union 1.27	1" G	19	27	31
000892000	Union 1.35	1" G	25	35	38
000893000	Union 34.32	3/4" G	19	32	31
000894000	Union 1.32	1" G	19	32	38
000895000	Union 1.38	1" G	25	38	38

FLANGED CONNECTIONS

PIUSI
think genius

Flanged elbow

Code R10824000



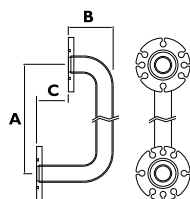
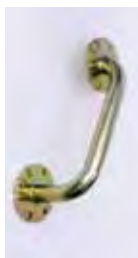
Flanged connections

Code	Description	A	B
F12229000	Flanged tube 130	130	67
F12228000	Flanged tube 300	300	67
F12172000	Flanged tube 341	341	67
F13251000	Flanged tube 205	205	45
F13250000	Flanged tube 90°	121	131

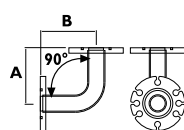
Flanged tube 130
Flanged tube 300
Flanged tube 341



Flanged tube 205



Flanged tube 90°

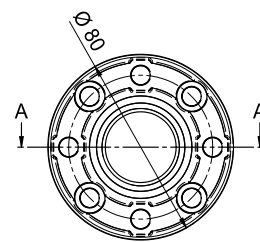


Application examples

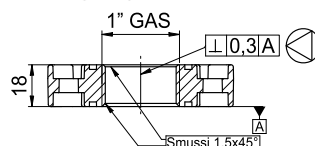


Flange

Code F08832000



SEZIONE A-A

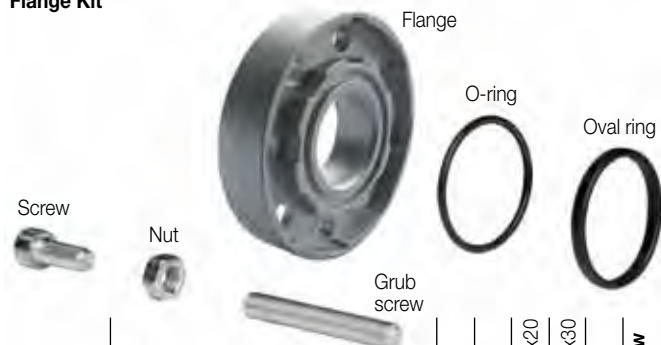


RU Универсальны для соединения различных органов крепления благодаря специальному венцу с отверстиями.

SV Mångsidig för anslutning av olika fästordningar tack vare dess speciella hållring.

FI Monikäyttöinen erilaisten kiinnitysosien liittämisessä erityisen rei'itetyn renkaan ansiosta.

Flange Kit



Code	Description	Flange n°	O-ring n°	Oval ring n°	Screw M8x20 n°	Screw M8x30 n°	Nut M8 n°	Grub screw n° M8x50
R12904000	Kit Flange Oval ring	1		1	2		2	
R09180000	Kit Flange O-ring	2	2		4			
R1106200A	Kit Flange	1	1		2			
R12906000	Kit Flange with nut	1					2	
009779000	Kit Flange to connect meter	1	2				2	2
F08832000	Flange	1						
R08985000	Oval ring			1				
R08417000	O-ring		2					
F08812000	Screw M8x20				10			
F08043000	Screw M8x30					10		

RU Кольцевое уплотнение гарантирует герметичность без герметизирующего материала. Имеется в наличии с резьбой NPT.

SV O-ringens garanterar tätheten utan behov av förseglingsmedel. Finns med NPT-anslutning.

FI O-renkaat takaavat tiiviyden ilman tiivistysaineita. Saatavana NPT-kierteillä.

Application examples



HAND PUMPS

RU Ручной насос, роторный или возвратно-поступательный для бочек, предназначен для перекачки жидкостей, характеризуются легкостью установки, простотой использования, надежностью с течением времени и значительной экономичностью в эксплуатации.

F0031600A Возвратно-поступательный поршневой насос двойного действия. Оснащен телескопической всасывающей трубой и резьбовым соединением на выходе.

F0033200A Роторный шибберный насос. Оснащен адаптером для установки на бочку и всасывающей трубой.

F0033201A Роторный шибберный насос. Оснащен адаптером для установки на бочку, всасывающей трубой и резьбовым соединением на выходе.

F0034900A Возвратно-поступательный поршневой насос. Оснащен адаптером для установки на бочку всасывающей трубой, а также соединительным патрубком для резинового шланга.

F0035100A Возвратно-поступательный поршневой насос. Оснащен трубой всасывания и адаптером для установки на бочку, а также штуцером для шланга.

SV Manuellt drivna pumpar, roterande och alternativa pumpar för behållare, lämpliga för överföring av vätskor, de utmärker sig p.g.a. att de är enkla att installera, lätta att använda, pålitliga i tiden och billiga i drift.

F0031600A Alternativ kolvpump med dubbel effekt utrustad med teleskopuppsugningsslang och gängad utgångskoppling.

F0033200A Roterande skovelpump med adapter för behållare och uppsugningsslang.

F0033201A Roterande skovelpump med adapter för behållare och uppsugningsslang.

Utrustad med gängad utgångskoppling.

F0034900A Alternativ kolvpump komplett med uppsugningsslang och anslutning för behållare. Utrustad med anslutning för gummislang.

F0035100A Alternativ kolvpump komplett med uppsugningsslang och anslutning för behållare. Utrustad med gummihållare för slang.

FI Käsipumppu, kiertopumput ja vaihtoehtoiset pumput tynnyreille, soveltuvat nesteiden siirtoon, niille on tyypillistä helppo asennus, helppo käyttö, pitkäaikainen luotettavuus sekä huomattavan alhaiset käyttökustannukset.

F0031600A kaksitoiminen mäntäpumppu, johon kuuluu teleskooppinen imuputki ja poistopuolen kierrelähtö.

F0033200A Kiertosiipipumppu johon kuuluu tynnyrin adapteri ja imuputki.

F0033201A Kiertosiipipumppu johon kuuluu tynnyrin adapteri ja imuputki. Varustettu poistopuolen kierrelähtöllä.

F0034900A Vaihtoehtoinen mäntäpumppu johon kuuluu tynnyriliitäntä ja imuputki. Varustettu kumiletkuliitännällä.

F0035100A Vaihtoehtoinen mäntäpumppu johon kuuluu tynnyriliitäntä ja imuputki. Varustettu letkun pään liittimellä.

F0031600A
PM GPI Piston

Flow rate
45 l/min



F0033200A
Aluminium rotative hand pump

Flow rate
40 l/min



F0033201A
Cast iron rotative hand pump

Flow rate
60 l/min



F0034900A
Piston hand pump 25 l/m'

Flow rate
25 l/min



F0035100A
Piston hand pump 35 l/m'

Flow rate
35 l/min



Code	Description		Flow rate		Displacement	I/O	Weight	Packaging
			l/min	gal/min				
F0031600A	PM GPI Piston	D R O G K	60	16	0,9	1 - 3/4" NPT	5,3	465x395x240
F0033200A	Aluminium rotative hand pump	D R O G K	40	11	0,27	3/4" Gas	5,6	340x160x125
F0033201A	Cast iron rotative hand pump	D R O	45	12	0,25	3/4" Gas	5,3	340x160x125
F0034900A	Piston hand pump 25 l/m'	D R O	25	7	0,25	End hose Ø 20	3,0	600x110x65
F0035100A	Piston hand pump 35 l/m'	D R O	35	9	0,35	End hose Ø 20	3,0	300x150x105

Grease gun

Code	Description		Cartridge	Size cartridge	Weight	Packaging
			Ø mm	oz		
F0035200A	Grease gun 500 cc	GR	57	16	1,4	120x370x60
F0035201A	Grease gun 800 cc	GR	57	28	1,7	120x480x60
F0035202A	Grease gun 1000 cc	GR	57	35	1,9	120x540x60

RU Шприцы для консистентной смазки с резервуаром, подходящие также для работы с патроном. Гибкий конец 300 мм с головкой с 4 зажимами.

SV Smörjare med tank, även lämpade att fungera med hylsa. Flexibel 300 mm slutdel och huvud med 4 hakar.

FI Fettpressen mit Behälter, auch zum Betrieb mit Einsatz geeignet. Biegsames, 300 mm langes Endstück und Kopf mit 4 Klauen.

DUMBOX

RU Пробка (A) и крышка (B) защищают содержимое от попадания внешних примесей и позволяют перемещения без утечек и распыливания. Структура из прозрачного полиэтилена позволяет контролировать в реальном времени содержимое. Фильтр, установленный в воронке (C), предотвращает случайные нежелательные утечки.

Container



SV Proppen (A) och locket (B) skyddar innehållet från yttre nedsmutsning och gör det möjligt att flytta den på ett säkert sätt utan att innehållet rinner ut. Struktur i genomskinlig polyetylen som möjliggör en omedelbar kontroll av innehållet. Filtret i tratten (C) förhindrar att oönskade föremål kan falla i.

FI Tulppa (A) ja kansi (B) suojaavat sisältöä ulkoiselta saastumiselta ja takaavat turvallisen käsittelyn ilman roiskeita. Läpinäkyvä polyeteenirakenne mahdollistaa sisällön välittömän tarkistuksen. Suppiloon asetettu suodatin (C) estää ei-haluttujen hiukkasten tahattoman ulospääsyn.

Funnels



Code	Description	pcs x box no.	Weight Kg	Packaging mm
000920000	Container 5 litres	24	10,8	590x700x575
000917000	Container 2 litres	24	6	510x410x540
000916000	Container 1 litre	48	8	510x410x540
000930000	Funnel Ø 180 mm	24	5,8	405x520x540
000931000	Funnel Ø 220 mm	50	7,8	405x520x535



	RU ОБОЗНАЧЕНИЯ	SV Legend	FI Legend		RU СОВМЕСТИМЫЕ ЖИДКОСТИ	SV Compatible Fluid	FI Compatible Fluid
Users	Система управления данными кол. пользователей	Hantering av datauppgifterna om antalet användare	Tiedonhallinta käyttäjännumero		Все жидкости	Alla vätskor	Kaikki nesteet
Flow rate	Производительность	Volym	Maksimi virtausnopeus		Воздух	Luft	Ilma
Accuracy	Точность	Precision	Tarkkuus		Антифриз	Kylarväska	Jäätymisene-stoaine
I/O	Подключения Входа/Выхода	In- och utanslutningar	Liitännät Tulo / Lähtö		Дизельное топливо	Diesel	Diesel
Pressure	Макс. рабочее давление	Maximalt funktionstryck	Suurin käyttöpain		Бензин	Bensin	Bensiini
On/Off	Двухпозиционный переключатель	Brytare På/av	On-Off kytkin		Консистентная смазка	Fett	Rasva
AC	Напряжение переменного тока	Spänning AC	Vaihtovirtajännite		Керосин	Fotogen	Paloöljy
DC	Напряжение постоянного тока	Spänning DC	Tasavirtajännite		Масло	Olja	Öljy
PC	Подключение ПК	Anslutning till dator	PC-liitäntä		Рапсовое масло	Rapsolja	Rapsiöljy
Micro	Фильтрующая способность	Filtreringskapacitet	Suodatuskyky		Мочевина	Urea	Urea
H2O Filter	Фильтр-сепаратор воды	Vatten-absorbringsfilter	Vedenottosuodatin		Вода	Vatten	Vesi
rpm	Оборотов в минуту	Varv per minut	Kierros minuutissa		Жидкость для мытья лобового стекла	Vindrutevätska	Tuulilasiir
Viscosity	Вязкость в мм2/с	Viskositet upp till cSt	Viskositeetti cSt asti				
Preset	Предварительный выбор	Förval	Esiasetetut toiminnot				
Pump	Модель насоса	Pumpmodell	Pumpun malli				
Meter	Модель расходомера	Flödesmätarmodell	Mittarin malli				
Nozzle	Тип пистолета M = ручной A = автоматический	Typ av tankpistol M = manuellt A = automatiskt	Pistoolin tyyppi M = manuaalinen A = automaattinen				
Weight	Вес продукта	Produktens vikt	Tuotteen paino				
Packaging	Размеры упаковки	Förpackningens dimensioner	Pakkauksen koko				

Available:



Automotive catalogue



DC fuel transfer pumps catalogue



Urea solutions catalogue

The Company reserves the right to modify the information contained in this catalogue without any prior notice.



PIUSI S.p.A.
46029 Suzzara (Mantova) Italy
Tel. +39-0376.534561
Fax: +39-0376.536393
E-mail: piusi@piusi.com
www.piusi.com

